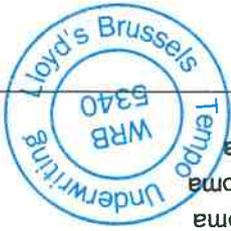




<p>DRAUDIMO SUTARTIS VADOVŲ IR VADOVAJANČIŲ ASMENŲ ATSAKOMYBĖS DRAUDIMO POLISAS NO: 56061</p>	<p>INSURANCE AGREEMENT DIRECTORS & OFFICERS LIABILITY INSURANCE POLICY NO: 56061</p>
<p>1 straipsnis Draudėjas: VĮ REGISTRŲ CENTRAS Lovo g. 25-101, 09320 Vilnius, Lietuva įmonės kodas 124110246</p> <p>2 straipsnis Draudikas: 100% Lloyd's Insurance Company, S.A.</p> <p>3 straipsnis Brokeris: MAI Baltics, UADBB</p> <p>4 straipsnis Apsaugos laikotarpis: (a) Draudimo apsaugos pradžia: 2019-05-09 (b) Draudimo apsaugos pabaiga: 2020-05-08 Abi datos imtinai, pagal Draudėjo buveinės vietos standartinį laiką.</p> <p>Pareikštų ir/ar vykstančių ginčų data: Draudimo apsaugos pradžios data</p> <p>Retroaktyvus laikotarpis: Neribotas</p> <p>Išplėstinis Pranešimo terminas: 60 dienų</p> <p>5 straipsnis Draudimo suma (Atsakomybės limitas): EUR 5 000 000 kiekvienam įvykiui ir visam laikotarpiui</p> <p>6 straipsnis Draudžiamos rizikos ir draudimo apsaugos išplėtimai:</p> <p>Vadovybės civilinė atsakomybė – A Draudžiamųjų rizikų 1.1 punkto (i) dalis Aprausta</p> <p>Variantas</p> <p>Vadovybės civilinė atsakomybė – B Draudžiamųjų rizikų 1.1 punkto (ii) dalis Aprausta</p> <p>Variantas</p> <p>Speciali papildoma draudimo suma Draudžiamųjų rizikų 1.2 p. Aprausta</p> <p>direktoriams konsultantams Įmonės atsakomybė dėl Draudžiamųjų rizikų Neapdrausta</p> <p>vertybinių popierių 1.3 p. Turtu ir laisvės Draudimo apsaugos išplėtimo 2.1 p. Aprausta</p>	<p>Item 1 Policyholder: STATE ENTERPRISE CENTRE OF REGISTERS Lovo st. 25-101, LT-09320 Vilnius, LITHUANIA Legal entity's code - 124110246</p> <p>Item 2 Insurer: 100% Lloyd's Insurance Company, S.A.</p> <p>Item 3 Broker: MAI Baltics, UADBB</p> <p>Item 4 Policy Period: (a) Inception Date: 2019-05-09 (b) Expiry Date: 2020-05-08 Both dates inclusive at local standard time at the principal address of the Insured.</p> <p>Prior and/or Pending litigation Date: Inception date</p> <p>Retroactive Date: Unlimited</p> <p>Extended Reporting Period: 60 days</p> <p>Item 5 Limit of Liability: EUR 5 000 000 each and every claim and in the annual aggregate</p> <p>Item 6 Insuring Sections and cover extensions:</p> <p>Management Liability – Insuring Section Covered side A 1.1 (i)</p> <p>Management Liability – Insuring Section Covered side B 1.1 (ii)</p> <p>Special Excess Protection for Non-Executive Directors Insuring Section Covered 1.2</p> <p>Company Securities Insuring Section Not Covered 1.3</p> <p>Assets & Liberty Costs Cover Extension Covered 2.1</p> <p>New Subsidiaries Cover Extension Covered 2.2</p>



<p>9 straipsnis Išskaita:</p> <p>Draudžiamajai rizikai 1.1 (i) – netaikoma Draudžiamajai rizikai 1.1 (ii) – netaikoma Draudžiamajai rizikai 1.2 – netaikoma Draudžiamajai rizikai 1.3 – neaktuali</p> <p>8 straipsnis Sublimitai (draudimo sumos apribojimai)</p> <p>– Neatidėliotųjų gynybos išlaidų sublimitas: EUR 1 000 000 – Teisine pagalbos / Nustolių sumžinimo: EUR 1 000 000 – Civilinės bei administracinės baudos ir sankcijos: EUR 5 000 000 – Papildomos ekstradicijos išlaidos EUR 50 000 – Kelionės ir apgyvendinimo išlaidos EUR 5 000</p> <p>7 straipsnis Speciali papildoma draudimo suma direktoriams konsultantams</p> <p>10 proc. Draudimo sumos</p> <p>Item 9 Retention:</p> <p>Insuring Section 1.1 (i) NIL Insuring Section 1.1 (ii) NIL Insuring Section 1.2 NIL</p>	<p>Item 8 Sub limits</p> <p>– Emergency Defense Costs sublimit: EUR 1 000 000 – Legal Advice / Claim Mitigation sublimit: 1 000 000 EUR – Civil and administrative Fines and Penalties: EUR 5 000 000 – Additional Extradition Expenses EUR 50 000 – Travel and Accommodation Costs EUR 5 000</p> <p>Item 7 Special Excess Protection for Non-Executive Directors</p> <p>10% of Limit of Liability</p> <p>Item 9 Retention:</p> <p>Emergency Defense Costs Covered Employment Practices Covered Insolvency Hearing Covered Interpretive Counsel Covered Investigation Costs Covered Legal Advice / Claim mitigation Covered Outside Directors Covered Personal Liability for Corporate Taxes Covered Retired Directors Covered Reputation Expenses Covered Civil and Administrative Fines and Civil Penalties Covered Company Employment Practices Covered Additional Extradition Expenses Covered Travel and accommodation costs Covered</p>
---	---



15.03.2019
Dalyk

<p>Draudimo apsaugos išplėtimui 2.15 – netaikoma</p> <p>Išskaita pretenzijoms kylančios iš JAV ir Kanados – 25.000 USD.</p> <p>10 straipsnis Metinė draudimo įmoka: EUR 5.800</p> <p>Įmokos mokėjimo terminai: EUR 5.800 tiii Viena mokėjimas. 30 dienų mokėjimo terminas</p> <p>11 straipsnis Pranešimai apie žalias: Marco Del Carlo, Managing Director, Tempo Underwriting, 4th Floor, 52-54 Gracechurch Street, London, EC3V 0EH Telephone (direct): +44 (0)20 7015 8652 Switchboard: +44 (0)20 7015 8650 e-mail address: mdelcarlo@tempounderwriting.com</p> <p>Draudėjas pranešimus Draudikui pateikia lietuvių kalba.</p> <p>12 straipsnis Galiojimo teritorija Visame pasaulyje</p>	<p>Insuring Section 1.3 n/a Cover Extension 2.15 – NIL</p> <p>Retention for claims arising out of USA or Canada – 25.000 USD</p> <p>Item 10 Annual premium: EUR 5.800</p> <p>Payment terms: EUR 5.800 tiii One installment 30 days premium payment term</p> <p>Item 11 Claim notification: Marco Del Carlo, Managing Director, Tempo Underwriting, 4th Floor, 52-54 Gracechurch Street, London, EC3V 0EH Telephone (direct): +44 (0)20 7015 8652 Switchboard: +44 (0)20 7015 8650 e-mail address: mdelcarlo@tempounderwriting.com</p> <p>The Policyholder shall submit notifications to the Insurer in the Lithuanian language.</p> <p>Item 12 Territorial Limits: Worldwide</p>
---	--



VADOVŲ IR VADOVAUJANČIŲ ASMENŲ ATSAKOMYBĖS DRAUDIMAS		DIRECTORS & OFFICERS LIABILITY INSURANCE	
<p>Sumokėjus draudimo įmoką ir vadovaujantis šios draudimo sutarties sąlygomis, Draudikas, Apraustas asmuo ir įmonė susitaria, kad:</p> <p>1 dalis. Draudžiamosios rizikos</p>	<p>1.1 Vadovybės civilinė atsakomybė Draudikas:</p> <p>(i) atlygins kiekvieno Aprausto asmens Nuostolius, kylančius iš jam pareikštų Pretenzijos, išskyrus tą Nuostolių dalį, kurią Apraustas asmuo ir koks nors Nuostolius, atlygins įmonė bet kokius Nuostolius, kylančius iš Apraustam asmeniui pareikštų Pretenzijos, kuriuos įmonė yra atlyginusi Apraustam asmeniui.</p>	<p>In consideration of the payment of premium and subject to the terms of this Policy, Insurer agree with the Insured Person and the Company that:</p> <p>Section 1 - Insuring Sections</p>	<p>(i) pay the Loss of each Insured Person arising from a Claim against that Insured Person except to the extent that the Insured Person has been indemnified by the Company for the Loss; and</p> <p>(ii) reimburse the Company for any Loss arising from a Claim against an Insured Person, which it has indemnified an Insured Person.</p>
<p>1.2 Speciali papildoma draudimo suma draudikams konsultantams</p> <p>Draudikas specialios papildomos draudimo sumos draudžiamas ir visų Direktorų konsultantų kiekvieno ir visų Direktorų konsultantų neatlygintinus Nuostolius, patirtus dėl Direktorų konsultantų pareikštų Pretenzijos, jeigu: (i) visa Draudimo suma yra išmokėta; (ii) bet koks kitas galiojantis vadovybės atsakomybės draudimas, nepriklausomai nuo to, ar pagal konkretai nurodytą ekscedentinį (perteklinį) draudimą, ar kitaip yra pasibaigęs; ir (iii) bet kokios kitos kompensacijos už Nuostolius, kurias gali gauti ir išsiskirti Direktorius konsultantas pagal atitinkamą vieną Pretenziją, yra išmokėtos.</p>	<p>Bendra Draudiko atsakomybė pagal šį draudimą suma Draudikams konsultantams ("Speciali papildoma draudžiamųjų rizikų 1.2 punktą"). Speciali papildoma draudimo suma Draudikams konsultantams ("Specialios papildomos sumos Draudikams konsultantams" ir visų Direktorų konsultantų atžvilgiu neviršija specialios papildomos sumos Draudikams konsultantams ir viso, kaip nurodyta Poliso 7 str.</p>	<p>The Insurer will pay the Non-Indemnifiable Loss of each and every Non-Executive Director arising from a Claim against that Non-Executive Director, up to the Non-Executive Director Special Excess Limit, when: (i) the Limit of Liability; (ii) all other valid and collectible management liability insurance, whether specifically written as excess over the Limit of Liability or otherwise; and (iii) all other indemnification for Loss available to any Non-Executive Director, for that Single Claim have all been exhausted.</p>	<p>The Insurer's aggregate liability under this Insuring Section 1.2 (Special Excess Protection for Non-Executive Directors) for all Non-Executive Directors is subject to the Non-Executive Director Special Excess Aggregate Limit under item 7 of the Schedule.</p>
<p>1.3 Įmonės vertybinių popierių Draudikas atlygins kiekvienos Įmonės Nuostolius, patirtus dėl Įmonėi pareikštų Pretenzijos dėl vertybinių popierių.</p> <p>2 dalis. Draudimo apsaugos išplėtimai</p> <p>Turto ir laisvės suvaržymo išlaidos</p> <p>Jeigu leidžiama pagal įstatymus, Draudikas sutinka atlyginti Aprausto asmens Byliniškai išlaidas, kad būtų vykdytas arba pareikštas Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu priimtas sprendimas:</p>	<p>1.3 Įmonės vertybinių popierių Draudikas atlygins kiekvienos Įmonės Nuostolius, patirtus dėl Įmonėi pareikštų Pretenzijos dėl vertybinių popierių.</p> <p>2 dalis. Draudimo apsaugos išplėtimai</p> <p>Turto ir laisvės suvaržymo išlaidos</p> <p>Jeigu leidžiama pagal įstatymus, Draudikas sutinka atlyginti Aprausto asmens Byliniškai išlaidas, kad būtų vykdytas arba pareikštas Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu priimtas sprendimas:</p>	<p>The Insurer will pay the Loss of each Company arising from a Securities Claim brought against a Company.</p> <p>Section 2 - Cover Extensions</p> <p>Assets and Liberty Costs</p> <p>2.1 Insurer agree to pay, where permitted by law, the Litigation Costs of an Insured Person to obtain the discharge or revocation of a Judicial Order entered during the Policy Period imposing:</p> <p>(a) confiscation, assumption of ownership or and Control, suspension or freezing of rights of ownership of real property or</p>	<p>The Insurer will pay the Loss of each Company arising from a Securities Claim brought against a Company.</p> <p>Section 2 - Cover Extensions</p> <p>Assets and Liberty Costs</p> <p>2.1 Insurer agree to pay, where permitted by law, the Litigation Costs of an Insured Person to obtain the discharge or revocation of a Judicial Order entered during the Policy Period imposing:</p> <p>(a) confiscation, assumption of ownership or and Control, suspension or freezing of rights of ownership of real property or</p>



(a) konfiskuoti, perimti nuosavybės ir Valdymo teisės, laikinai suvaržyti ar įsaldyti nuosavybės teises į **Apdrausto asmens** nekilnojamąjį ar kilnojamąjį turtą; arba

(b) įkeisti **Apdrausto asmens** nekilnojamąjį ar kilnojamąjį turtą; arba

(c) laikinai ar nuolat uždrausti **Apdraustam asmeniui** užimti **Apdrausto asmens** pareigas ar vykdyti **Apdrausto asmens** funkcijas; arba

(d) apriboti tokio **Apdrausto asmens** laisvę nustatytoje namų aplinkoje arba Oficialiai sulaukyti; arba

(e) deportuoti **Apdraustą asmenį**, panaikinant deportuoti **Apdraustą asmenį**, išskyrus statusą dėl bet kokių priežasčių, išskyrus tokio **Apdrausto asmens** nutiesimą už nusikaltimo padarymą.

Maksimali **Draudiko** atsakomybė pagal šią draudimo apsaugos išplėtimo sąlygą neviršija Poliso 8 str. nurodyto sublimito, kuris sudaro **Draudimo sumos** dalį, o ne jos priedą.

Automatiškas įsigytų ar įsteigtų antrinių įmonių **draudimas** „Antrinės įmonės“ sąvoka automatiškai praplečiama, suteikiant draudimo apsaugą bet kokiai įmonei, kurios vaidymą **Draudėjas** tiesiogiai ar netiesiogiai įgyja **Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu**, išskyrus:

(a) įmonės, įsteigtas ar turinčias buveinę **JAV**; arba

(b) naujas **Antrines** įmones, kurių konsoliduotas turtas iš viso viršija 50 proc. **Draudėjo** paskutinį kartą konsoliduoto bendro turto, turimo tokios priemonės įsigaliojimo dieną; arba

(c) įmonės, kurių vertybiniams popieriams yra buvo prekiaujama ar keičiama prekiauti **JAV Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu**.

Įmonėms, kurių Vertybinių popierių yra kotiruojami Jungtinių Amerikos Valstijų biržoje ar rinkoje arba kurių turtas iš viso viršija 50 proc. **Draudėjo** konsoliduoto turto šios draudimo sutarties įsigaliojimo dieną, draudimo apsaugos išplėtimas pagal 2.2 punktą automatiškai galioja 90 dienų nuo tos dienos, kai **Draudėjas** įgyja įmonės vaidymą, su sąlyga, kad **Draudėjas** bet kuriuo atveju pateikia **Draudikui** informaciją apie tokia įmonę iki **Draudimo sutarties galiojimo laikotarpio** pabaigos. **Draudėjo** prašymu draudimo apsaugos galiojimas gali būti pratęstas ilgesniam laikotarpiui, su sąlyga, kad **Draudėjas** per minėtą 90 dienų laikotarpį pateikia **Draudikui** pakankamai išsamią informaciją, kad **Draudikas** galėtų įvertinti su tokia įmone susijusią riziką ir kad **Draudėjas** sutinka su bet kokiais atitinkamais draudimo sutarties sąlygų pakeitimais, įskaitant pagristą didesnę draudimo įmokos sumokėjimą **Draudiko** reikavimui.

2.2

personal assets of such **Insured Person**;

(b) a charge over real property or personal assets of such **Insured Person**; or

(c) a temporary or permanent prohibition on such **Insured Person** from holding the office of or performing the function of an **Insured Person**; or

(d) restriction of such **Insured Person's** liberty to a specified domestic residence or an Official Detention; or

(e) deportation of such **Insured Person** following revocation of otherwise proper, current and valid immigration status for any reason other than such **Insured Person's** conviction of a crime.

Insurer total aggregate liability under this Cover Extension shall not exceed the Sub-Limit specified in Item 8 of the Schedule, such amount being part of and not in addition to the **Limit of Liability**.

Automatic Acquisition or Creation of Subsidiaries

2.2 The definition of **Subsidiary** will be automatically extended to include any entity of which the **Policyholder** acquires **Control**, either directly or indirectly through one of more of its other Subsidiaries, during the **Policy Period** unless such entity:

(a) is incorporated or domiciled in the **USA**;

(b) the consolidated total assets of the new **Subsidiary** exceeds 50% of the **Policyholder's** latest consolidated total assets as available at the effective date of such measure; or

(c) has, has had, or intends to have during the **Policy Period** its securities traded in the **USA**.

For any such entity that has any of its Securities listed on an exchange or market in the United States of America, or has total assets greater than 50% of the consolidated assets of the **Policyholder** as at the inception date of this policy, this Extension 2.2 shall apply automatically for a period of 90 days from the date the **Policyholder** acquires **Control** provided the **Policyholder** shall submit in writing to the **Insurer** the particulars of such entity.

In any case, prior to the end of the **Policy Period**, At the **Policyholder's** request, cover may be extended for a longer period of time provided that the **Policyholder** provides the **Insurer** with sufficient details during such 90 day period to permit the **Insurer** to assess and evaluate its exposure with respect to such entity and the **Policyholder** accepts any consequent amendments to the policy terms and conditions, including payment of any reasonable additional



<p>Jeigu naujai Antrinei įmonei draudimo apsauga negali būti suteikta automatiškai dėl šio punkto (a), (b) ar (c) dalysė nurodytų priežasčių, Draudėjas gali pateikti Draudikui pakankamai išsamią informaciją apie šią naują Antrinę įmonę, kad Draudikas galėtų įvertinti rizikos padidėjimą. Įvertinęs rizikos padidėjimą, Draudikas gali absoliučia savo nuožūra išplėsti draudimo apsaugą už papildomą draudimo įmoką ir (arba) pakęsti draudimo sutarties sąlygas.</p> <p>Apraustam asmeniui suteikta naujos Antrinės įmonės draudimo apsauga taikoma tik Nuostolį, patirtų dėl Neteisėtų veiksmų, padarytų ne anksčiau nei tokios Antrinės įmonės įsigijimo ar įsteigimo dieną, atžvilgiu.</p> <p>Neatidėliotinos Gynbos išlaidos</p> <p>2.3 Jeigu dėl pagrįstų priežasčių Draudiko raštiškas sutikimas negali būti gautas prieš patiriant Gynbos kaštus, Draudikas automatiškai duoda sutikimą atgailne data tokiems Gynbos kaštams Poliso 8 str. nurodyto sublimito ribose visų Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu pateiktų Pretenzijų atžvilgiu. Šis sublimitas sudaro Draudimo sumos dalį, o ne jos priedą.</p> <p>Darbo santykiai</p> <p>2.4 Draudikas atlygina už Apraustą asmenį Nuostolius, patirtus Apraustam asmeniui vykdant savo pareigas, pagal bet kokias Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu Apraustam asmeniui pareikštas Pretenzijas dėl su Darbo santykiais susijusių neteisėtų veiksmų.</p> <p>Pretenzijų pateikimo termino pratęsimas</p> <p>2.5 Jeigu įmonė arba Draudikas atsisako pratęsti Draudimo sutartį (ne dėl įmokos nesumokėjimo priežasčių), įmonė arba Apraustas asmuo gali pasirašyti pratęsti Draudimo sutarties galiojimo laikotarpį 24 arba 36 mėn., atitinkamai sumokant papildomą 100% ar 125% dydžio įmoką nuo metinės įmokos, nurodytos Poliso 10 str., arba 100% ar 125% dydžio įmoką nuo metinės įmokos, gailiosios prieš pat Draudimo sutarties galiojimo laikotarpio pasibaigimą (nepriklausomai nuo to, ar pastaroji įmoka yra didesnė, ar mažesnė už Poliso 10 str. nurodytą draudimo įmoką).</p> <p>Jeigu įmonė arba Apraustas asmuo nepasitenka pratęsti Draudimo sutarties galiojimo laikotarpio 24 arba 36 mėn. (kaip nurodyta aukščiau) ir nepakeičia šios Draudimo sutarties kita sutartimi, suteikiančia panašią draudimo apsaugą į šia Draudimo sutartimi suteikiamą apsaugą, Draudimo sutarties galiojimo laikotarpis bus pratęstas automatiškai 12 mėn. laikotarpiui be jokios papildomos draudimo įmokos. Šalys susitaria, kad:</p>	<p>premium required by the Insurer.</p> <p>If such new Subsidiary is not eligible for automatic coverage due to condition (a), (b) or (c) above, then the Policyholder may provide Insurer with sufficient details in respect of the new Subsidiary for Insurer to assess and evaluate any increase in risk. Insurer may then agree at their absolute discretion to extend cover in return for the payment of additional premium and/or amendments to the terms of this Policy.</p> <p>Coverage afforded to the Insured Person of any such new Subsidiary shall apply solely in respect of Loss arising from Wrongful Acts committed on or after the effective date of creation or acquisition of such new Subsidiary.</p> <p>Emergency Defence Costs</p> <p>2.3 If written consent from Insurer cannot reasonably be obtained prior to Defence Costs being incurred, Insurer automatically grants retrospective approval for such Defence Costs by up to the Sub-Limit specified in Item 8 of the Schedule, in the aggregate for all Claims made during the Policy Period, such amount being part of and not in addition to the Limit of Liability.</p> <p>Employment Practices</p> <p>2.4 Insurer will pay Loss on behalf of the Insured Person incurred in their capacity as such in respect of any Claim made against the Insured Person during the Policy Period for an Employment Practices Wrongful Act.</p> <p>Extended Reporting Period</p> <p>2.5 If the Company or Insurer (for any reason other than non-payment of premium) declines to renew this Policy, then the Company or the Insured Person may elect to extend the Policy Period by 24 or 36 months by paying an additional premium of 100% or 125% respectively of the annual premium stated in Item 10 of the Schedule or 100% or 125% of the annual premium level in effect immediately prior to the expiry date of the Policy Period (regardless of whether this is more or less than the annual premium stated in Item 10 of the Schedule).</p> <p>If, however, the Company or the Insured Person choose not to extend the Policy Period for 24 or 36 months (as above) and do not replace this Policy with any other insurance affording like cover to this Policy, then the Policy Period will be extended automatically by 12 months for no additional premium. It is agreed that:</p> <p>(a) any such extension shall commence on the expiry date of the Policy Period;</p>
--	---



Šiuo atveju **Draudikas** apmoka pagristus teisines firmos mokesčius ir išlaidas.

Sąlygos susitarima, kad šis draudimo apsaugos išplėtimas galioja su sąlyga, kad:

(i) **Apraustas asmuo** ar **įmonė** pateikia **Draudikui** išsamią informaciją raštu apie bet kokius veiksmus, kurių buvo imtasi dėl aukščiausio minėtų aplinkybių kaip įmanoma greičiau, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo tos dienos, kai **Apraustas asmuo** pirmą kartą sužino apie padėtį, dėl kurios reikia imtis minėtų veiksmų; ir

(ii) visiems veiksmams, kurių imasi **Apraustas asmuo**, yra gautas raštinis **Draudiko** sutikimas (kai tai pagrįsta ir praktiškai įmanoma), kurio negalima nepagrįstai neduoti ar vilkinti.

Maksimali **Draudiko** atsakomybė pagal šią draudimo apsaugos išplėtimo sąlygą neviršija Poliso 8 str. nurodyto sublimito, kuris sudaro **Draudimo sumos** dalį, o ne jos priedą.

2.10 **Įšorinių įmonių vadovų civilinė atsakomybė**

Draudikas atlygina **Nuostolius**, patirtus **Aprausto asmens** ar jo vardu dėl bet kokio **Pretenzijų, pareikštų jam einant ar vykdančiam bet kokios kitos organizacijos** (kuri nėra įmonė) vadovo, vadovaujančio asmens, nario, paskirto nario, patikėtinio, tarybos nario, komiteto nario, **Sesėlinio direktoriaus**, partnerio, valdytojo ar panašias pareigas, su sąlyga, kad **Apraustas asmuo** šias pareigas eina ar ejo specialiu **įmonės** prašymu ir (arba) nurodymu.

Ši draudimo apsauga galioja papildomai prie bet kokios kitos **Aprausto asmens** specialios draudimo apsaugos ir (arba) papildomai prie bet kokios kitos kompensacijos, kurią **Apraustas asmuo** sumoka atitinkama kita organizacija. Tačiau, jeigu minėta specialioji draudimo apsauga yra suteikta **Draudiko**, **Draudimo suma** pagal **Pretenzijas**, kurioms taikoma ši draudimo apsauga išplėtimo sąlyga, mažinama sumomis, sumokėtomis ar mokėtinomis pagal kitus draudimus.

Ši draudimo apsaugos išplėtimo sąlyga netaikoma:

(a) pareigų, einamų bet kokioje išorinėje organizacijoje, kuri įsteigta ar turi buveinę **JAV**, atzvilgiu; arba

(b) pareigų, einamų bet kokioje išorinėje organizacijoje, kurios vertybiniams popieriams prekiaujama, buvo prekiauta ar ketinama prekiauti **JAV**, atzvilgiu; arba

(c) subjektų, kurie pagal pagrindines jų veiksmas veikia yra bankai, atsiskaitymų central, kredito įstaigos, kolektyvinio investavimo į vertybinius popierius

In such case **Insurer** will pay reasonable fees and costs incurred by any such legal firm.

As conditions of this Cover Extension it is agreed that:

(i) the **Insured Person** or the **Company** will provide **Insurer** with full written details of any action taken with regard to circumstances described above as soon as practical and in no event later than 30 days after the **Insured Person** first become aware of a situation that requires such action to be taken; and

(ii) any action taken by the **Insured Person** is, where practicable and within reason, with **Insurer** written consent (which will not be unreasonably withheld).

Insurer total aggregate liability under this Cover Extension shall not exceed the Sub-Limit specified in Item 8 of the Schedule, being part of and not in addition to the **Limit of Liability**.

Outside Directorship Liability

2.10 **Insurer** will pay **Loss** as incurred by the **Insured Person** or on their behalf in respect of any **Claim** made against them while serving or acting in the capacity as a director, officer, member, designated member, trustee, council member, committee member, **Shadow Director**, Partner or governor or the like of any other organization (being an organization other than the **Company**) provided that the **Insured Person** hold or held such position at the specific request and/or direction of the **Company**.

This cover will apply in excess of any other specific insurance protecting the **Insured Person** and/or in excess of any other indemnity afforded to the **Insured Person** from any such other organization. If, however, any such other specific insurance is provided by **Insurer** then the **Limit of Liability** for any **Claim** covered by this Cover Extension shall be reduced by any amounts paid or payable under such other insurance.

This Cover Extension does not apply to:

(a) any positions held in any such other organization that is incorporated or domiciled in the **USA**; or

(b) any positions held in any such other organization which has, has had or intends to have its securities traded in the **USA**; or

(c) any entity whose principal operations include a bank, clearing house, credit institution, underwriting for collective investment in securities, investment firm, investment advisor / manager, private investment fund or mutual fund, stock equity or venture capital company, stock



<p>2.11 Asmeninė atsakomybė už juridinių asmenų mokesčius</p> <p>Draudikas sumokės įmonės nesumokėtus juridinių asmenų mokesčius, jeigu ir tik tokia apimtimi, kiek Apraustam asmeniui nustatoma asmeninė atsakomybė del juridinių asmenų mokesčių nesumokėjimo pagal įstatymus, su sąlyga, kad minėta atsakomybė atsiranda ne del Aprausto asmens tyčinių veiksmų ir taip pat su sąlyga, kad įmonė negali sumokėti minėtų mokesčių del bankroto ar įstatymų nustatytų draudimų.</p> <p>2.12 Įsėje į pensiją vadovai</p> <p>Draudikas suteikia neribotą pretenzijų pateikimo pratęsimą terminą visiems Apraustiesiems asmenims, išėjusiems į pensiją ar atsisatydinusiems Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu ne del Sandorio ar Nemokumo priežasčių, su sąlyga, kad:</p> <p>(i) ši draudimo sutartis nepratęsima ar nepakeičiama jokiu kitu vadovybės civilinės atsakomybės draudimu; arba</p> <p>(ii) šios draudimo sutarties pratęsimas ar pakeitimo kitu vadovybės civilinės atsakomybės draudimu atveju, pratęsta ar pakeista draudimo sutartis nenumato bent jau šešerių (6) metų pretenzijų pateikimo termino pratęsimą minėtiems į pensiją išėjusiems Apraustiesiems asmenims.</p> <p>2.13 Reputacijos išlaidos</p> <p>Draudikas apmoka kiekvieno Aprausto asmens Reputacijos išlaidas Poliso 8 str. nurodyto sublimito ribose.</p> <p>2.14 Civilinės bei administracinės baudos ir sankcijos</p> <p>Draudikas apmoka Apraustam asmeniui paskirtas civilines bei administracines baudas ir sankcijas, kuras Apraustas asmuo teisiškai privalo sumokėti, ir kurios gali būti apdraustos pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus, pagal:</p> <p>(a) bet kokias Pretenzijas, tačiau tik tuo atveju, jeigu nebuvo nustatyta, kad Apraustas asmuo pažeidė įstatymą del tyčios ar didelio aplaidumo; arba</p> <p>(b) Pretenzijas del Jungtinių Amerikos Valstijų Korumpuotos veiklos užsienyje įstatymo 15 USC §§ 78dd-2(g)(2)(B) ir 78ff-2(c)(2)(B), pakeisto 1998 m. Tarptautinės kovos su korupcija ir sąžiningos konkurencijos įstatymu.</p> <p>Maksimali Draudiko atsakomybė pagal šią</p>	<p>2.11 Personal Liability for Corporate Taxes</p> <p>The Insurer will pay unpaid corporate taxes of the Company where, and only to the extent that, personal liability for such non-payment of tax is established by law against an Insured Person in the jurisdiction in which the Claim is made, provided that such liability does not arise from the deliberate or intentional acts of such Insured Person and provided also that the Company is not able to pay the tax either by reason of bankruptcy or legal prohibition.</p> <p>2.12 Retired Directors</p> <p>The Insurer will provide an unlimited Extended Reporting Period for any Insured Person who retires or resigns, other than by reason of a Transaction or Insolvency, during the Policy Period, provided that:</p> <p>(i) this policy is not renewed or replaced with any other management liability cover; or</p> <p>(ii) where this policy is renewed or replaced with any other management liability cover, such renewal or replacement policy does not provide an extended discovery period of at least six (6) years for such retired Insured Persons.</p> <p>2.13 Reputation Expenses</p> <p>The Insurer will pay the Reputation Expenses of each Insured Person, subject to the Sub-Limit as specified in Item 8 of the Schedule.</p> <p>2.14 Civil and administrative Fines and Penalties</p> <p>The Insurer will pay civil and administrative fines and penalties assessed against any Insured Person which an Insured Person is legally liable to pay, where Insurable by the laws of Lithuania, pursuant to:</p> <p>(a) any Claim, but only where there has been no determination of intentional, grossly negligent or deliberate breach of the law by the Insured Person; or</p> <p>(b) a Claim alleging a violation of the Foreign Corrupt Practices Act, 15, USC Section 78dd-2(g)(2)(B) and Section 78ff-2(c)(2)(B) as amended by the International Anti-Bribery and Fair Competition Act of 1998, (Foreign Corrupt Practices Act) of the United States of America;</p> <p>Insurer total aggregate liability under this Cover</p>
---	---



<p>draudimo apsaugos išplėtimo sąlygą neviršija Poliso 8 str. nurodyto sublimito, kuris sudaro Draudimo sumos dalį, o ne jos priedą.</p> <p>Įmonės atsakomybė dėl darbo praktikos</p> <p>2.15 Draudikas atlygins kiekvienos Įmonės Nuostolius, patirtus dėl Įmonės pareiktos Pretenzijos dėl su Darbo santykiais susijusių neteisėtų veiksmų.</p> <p>Papildomos ekstradicijos išlaidos</p> <p>2.16 Draudikas apmoka išlaidas, susijusias su pranešimu artimiems giminiams, išlaidos, susijusias su bet kokių institucijų (ypač ambasadų ir konsulatų) įtraukimu bei Apraustas ar asmens, teisėto vaikų pagrįstos kelionės ir apgyvendinimo išlaidos, sutuoktinio ar asmens, vedančio bendrą ūkį, ar patirtos dėl ekstradicijos reikalavimo.</p> <p>Tokios išlaidos, gali būti patirtos, gavus išankstinį raštišką Draudiko sutikimą.</p> <p>Maksimali Draudiko atsakomybė pagal šią draudimo apsaugos išplėtimo sąlygą neviršija Poliso 8 str. nurodyto sublimito, kuris sudaro Draudimo sumos dalį, o ne jos priedą.</p> <p>Kelionės ir apgyvendinimo išlaidos</p> <p>2.17 Draudikas apmoka pagrįstas keliones ir apgyvendinimo išlaidas, kai Apraustas asmuo jas patiria dėl Pretenzijos, dalyvaudamas duodant parodymus ar dalyvaudamas atliekant Oficialų tyrimą, tačiau su sąlyga, kad gautas išankstinis raštiškas Draudiko sutikimas (kuris nebus nepagrįstai sulaukomas ar vilkinamas).</p> <p>Maksimali Draudiko atsakomybė pagal šią draudimo apsaugos išplėtimo sąlygą neviršija Poliso 8 str. nurodyto sublimito, kuris sudaro Draudimo sumos dalį, o ne jos priedą.</p> <p>3 dalis. Sąvokų apibrėžimai</p> <p>3.1 Laidavimo ir garantijų įmoka – pagrįsta ir būtina įmoka (bet ne užstatas) už laidavimą ar kitą finansinę priemonę, užtikrinanti Apraustas asmens neapibrėžtą išpareigojimą konkrečiai sumai, kurios reikalauja kompetentingos jurisdikcijos teismas.</p> <p>3.2 Pretenzija reiškia:</p> <p>(a) bet koki raštišką ar žodinį reikalavimą Apraustam asmeniui kompensuoti, atlyginti materialinę žalą ar kitokią žalą, įskaitant moralinę žalą, padarytą Neteisėtais veiksmais; arba</p> <p>(b) bet koki oficialų pranešimą apie baudžiamosios, civilinės ar administracinės bylos (įskaitant Ekstradicijos bylą) ar</p>	<p>Extension shall not exceed the Sub-Limit being part of and not in addition to the Limit of Liability.</p> <p>2.15 Insurer will pay Loss of each Company arising from an Employment Practices Wrongful Act brought against a Company.</p> <p>Company Employment Practices</p> <p>2.16 Insurer will pay Expenses related to the notification of close relatives, expenses related to the inclusion of any institutions (especially embassies and consulates) and travel and accommodation expenses of the Insured Person, the legal spouse or the person leading the joint farm or the child due to the extradition requirement.</p> <p>Such expenses may be incurred upon the prior written consent of the Insurer.</p> <p>Insurer total aggregate liability under this Cover Extension shall not exceed the Sub-Limit specified in Item 8 of the Schedule, such amount being part of and not in addition to the Limit of Liability.</p> <p>2.17 Insurer pays reasonable travel and accommodation costs incurred by the Insured for the Claim, taking part in the testimony or participating in the Official Investigation, provided that prior written consent of the Insurer (which will not be unduly detained or delayed) is obtained.</p> <p>Insurer total aggregate liability under this Cover Extension shall not exceed the Sub-Limit specified in Item 8 of the Schedule, such amount being part of and not in addition to the Limit of Liability.</p> <p>Travel and Accommodation Costs</p> <p>2.17 Insurer pays reasonable travel and accommodation costs incurred by the Insured for the Claim, taking part in the testimony or participating in the Official Investigation, provided that prior written consent of the Insurer (which will not be unduly detained or delayed) is obtained.</p> <p>Insurer total aggregate liability under this Cover Extension shall not exceed the Sub-Limit specified in Item 8 of the Schedule, such amount being part of and not in addition to the Limit of Liability.</p> <p>Bail Bond and Civil Bond Premium means the reasonable and necessary premium (but not collateral) for any bond or other financial instrument to guarantee an Insured Person's contingent obligation for a specified amount required by a court of competent jurisdiction.</p> <p>3.1 Bail Bond and Civil Bond Premium means the reasonable and necessary premium (but not collateral) for any bond or other financial instrument to guarantee an Insured Person's contingent obligation for a specified amount required by a court of competent jurisdiction.</p> <p>3.2 Claim means:</p> <p>(a) any written or oral demand for compensation, monetary damages or other relief, including non-monetary relief, made against the Insured Person alleging a Wrongful Act; or</p>
---	--



<p>arēsto orderio vykdymā) iškēlīmā Apdraustam asmenim del Neteisētū veiksmu, arba bet kokias oficialias teises ar administracines procedūras arba bet koki kitā oficialiū Tyrimā del Apdraustojū asmens tarlamai Neteisētū veiksmu.</p> <p>3.3 Imonē reiskia Draudēja ir bet kokiā Antrinė imonē.</p> <p>3.4 Kontrolė – bet kokio juridinio asmens reikalų užtikrinimas:</p> <p>(i) kontroliuojant tokio juridinio asmens valdybos sudėtį;</p> <p>(ii) valdant daugiau kaip pusę tokio juridinio asmens akcininko ar nuosavų balsavimo teisų;</p> <p>(iii) valdant daugiau kaip pusę tokio juridinio asmens akcijų emisijos ar nuosavo kapitalo; arba</p> <p>(iv) įsteigiant tokį juridinį asmenį.</p> <p>3.5 Gnybos kaštai – Bylinejimosi kaštai, Tyrimo išlaidos, Laidavimo / garantijos imokos bei bet kokie kiti mokesčiai, kaštai ir išlaidos, pagrįstai patirti Apdrausto asmens ar jo vardu ginantis, Tyrimo metu, mazinant nuostolius, reguliuojant, ginčijant, prestataraujant ar apskundžiant Pretenziją, su sąlyga, kad yra gautas išankstinis Draudiko sutikimas raštu del tokių Gnybos kaštū (išskyrus tai, kas numatyta draudimo apsaugos išplėtimo sąlygų 2.3 punkte). Draudikas negali tokio sutikimo nepagrįstai vilkinti.</p> <p>Gnybos kaštai nereiskia ir neapima jokių Imonės bendrųjų išlaidų ar Apdraustū asmenų atlyginimų, komisinių, išlaidų ar kitų su atlygiu susijusių išmokų.</p> <p>Su darbo santykiais susiję neteisėti veiksmai - bet koks faktinis ar tariamas neteisėtas atleidimas, nusalinimas, tiesioginis ar netiesioginis darbo santykių nutraukimas, įskaitant numanomus sutarties pažeidimą, įdarbinimas, susijęs su mēlagingais pareiškimais; kokios nors juridikcijos federalinių, valstijos ar vietos įstatymų pažeidimas del priėmimo į darbą arba diskriminavimo darbe; neteisėtas nepriėmimas į darbą ar paaukštėjimo nesuteikimas, kadencijos nesuteikimas ar neteisėtos drausmės priemonės; tiesioginė ar netiesioginė, tyčinė ir netyčinė diskriminacija (įskaitant, bet tuo neapsiribojant, diskriminaciją del amžiaus, lyties, rasės, spalvos, kilmes, religijos, seksualinės orientacijos ar prioritetų, nėštumo ar negalios); tinkamos politikos ir tvarkos darbuotojų atžvilgiu nebuvimas ar nesilaikymas; priekabavimas; atsakomieji veiksmai (įskaitant lokautus); su darbu susijęs žeminimas, šmeižimas, žeidinėjimas, emociinio streso sukėlimas, garbės žeidimas ar kišimasis į privatumą, nepagrįstas karjeros galimybių nesuteikimas, nepagrįsta nuobauda ar apšalimas darbuotojų vertinimas</p>	<p>(b) any formal notice of criminal, civil or arbitration proceedings (including Extradition Proceedings or execution of a warrant for arrest) against the Insured Person alleging a Wrongful Act; or</p> <p>(c) any formal regulatory or administrative proceedings or any other official Investigation with regard to any allegation of a Wrongful Act committed by the Insured Person.</p> <p>3.3 Company means the Policyholder and any Subsidiary.</p> <p>3.4 Control means the securing of the affairs of an entity by means of:</p> <p>(i) Controlling the composition of the board of directors of such entity;</p> <p>(ii) Controlling more than half of the shareholder or equity voting power of such entity;</p> <p>(iii) holding more than half of the issued share or equity capital of such entity; or</p> <p>(iv) creation of such entity.</p> <p>Defence Costs mean Litigation Costs, Investigation Costs, Bail Bond and Civil Bond Premium and all reasonable fees, costs and expenses incurred by the Insured Person or on their behalf in the defence, Investigation, mitigation, adjustment, challenging, resisting or being incurred (except as provided for Cover Extension 2.3); Insurer will not unreasonably withhold that consent.</p> <p>Defence Costs does not mean or include any overheads of the Company or any salaries, commissions, expenses or other benefits associated with the remuneration of the Insured Persons.</p> <p>Employment Practices Wrongful Act means any actual or alleged wrongful dismissal, termination or discharge of employment (either actual or constructive, including breach of an implied contract); employment-related misrepresentation; violation of any federal, state or local law concerning employment or discrimination in employment; wrongful failure to employ or promote, failure to grant tenure or wrongful discipline; discrimination (including, but not limited to, discrimination based upon age, gender, race, color, national origin, religion, sexual orientation or preference, pregnancy or disability), whether direct, indirect, intentional or unintentional; failure to provide or observe adequate employee policies and procedures; harassment; retaliation (including lockouts); employment-related humiliation, libel, slander, infliction of emotional distress, defamation or</p> <p>3.5 Defence Costs mean Litigation Costs, Investigation Costs, Bail Bond and Civil Bond Premium and all reasonable fees, costs and expenses incurred by the Insured Person or on their behalf in the defence, Investigation, mitigation, adjustment, challenging, resisting or being incurred (except as provided for Cover Extension 2.3); Insurer will not unreasonably withhold that consent.</p> <p>Defence Costs does not mean or include any overheads of the Company or any salaries, commissions, expenses or other benefits associated with the remuneration of the Insured Persons.</p> <p>Employment Practices Wrongful Act means any actual or alleged wrongful dismissal, termination or discharge of employment (either actual or constructive, including breach of an implied contract); employment-related misrepresentation; violation of any federal, state or local law concerning employment or discrimination in employment; wrongful failure to employ or promote, failure to grant tenure or wrongful discipline; discrimination (including, but not limited to, discrimination based upon age, gender, race, color, national origin, religion, sexual orientation or preference, pregnancy or disability), whether direct, indirect, intentional or unintentional; failure to provide or observe adequate employee policies and procedures; harassment; retaliation (including lockouts); employment-related humiliation, libel, slander, infliction of emotional distress, defamation or</p> <p>3.6 Su darbo santykiais susiję neteisėti veiksmai - bet koks faktinis ar tariamas neteisėtas atleidimas, nusalinimas, tiesioginis ar netiesioginis darbo santykių nutraukimas, įskaitant numanomus sutarties pažeidimą, įdarbinimas, susijęs su mēlagingais pareiškimais; kokios nors juridikcijos federalinių, valstijos ar vietos įstatymų pažeidimas del priėmimo į darbą arba diskriminavimo darbe; neteisėtas nepriėmimas į darbą ar paaukštėjimo nesuteikimas, kadencijos nesuteikimas ar neteisėtos drausmės priemonės; tiesioginė ar netiesioginė, tyčinė ir netyčinė diskriminacija (įskaitant, bet tuo neapsiribojant, diskriminaciją del amžiaus, lyties, rasės, spalvos, kilmes, religijos, seksualinės orientacijos ar prioritetų, nėštumo ar negalios); tinkamos politikos ir tvarkos darbuotojų atžvilgiu nebuvimas ar nesilaikymas; priekabavimas; atsakomieji veiksmai (įskaitant lokautus); su darbu susijęs žeminimas, šmeižimas, garbės žeidinėjimas, emociinio streso sukėlimas, garbės žeidimas ar kišimasis į privatumą, nepagrįstas karjeros galimybių nesuteikimas, nepagrįsta nuobauda ar apšalimas darbuotojų vertinimas</p>
--	---



<p>(i) skaitant neigiamus ar šmeižikiškus teiginius rekomendacijoje dėl darbo; su darbu susijęs Lietuvos Respublikos Asmens duomenų apsaugos įstatymo pažeidimas ar nesilaikymas, jeigu toks įstatymas taikomas.</p> <p>Ekstradicijos bylos reiškia bet kokius įškinius ar Ekstradicijos asmens ekstradicijos. Šios Draudimo Apdraustas asmens ekstradicijos. Sios Draudimo sutarties tikslais minėti įškiniai ar bylos laikomi pradėti, Apdraustam asmeniui gavus oficialios valstybinės institucijos, reguliavimo institucijos ar prokuratūros raštišką pranešimą, kad yra ar bus išduotas prašymas dėl Apdrausto asmens ekstradicijos.</p> <p>Nemokumo bylų nagrinėjimo išlaidos – pagrįsti ir būtinai mokesčiai, išlaidos ir kaštai, patirti gavus išankstinį Draudiko sutikimą raštu, teisės konsultantams už Apdrausto asmens parengimą dalyvauti ir dalyvavimą oficialiame bylų, susijusių su bankroto administratoriaus, patikėtinio, likvidatoriaus ar jam prilygusčio asmens vykdymo įmonės reikalų ar Apdrausto asmens, kaip Vadovo ar Vadovaujančio asmens, Tyrimo nagrinėjime pagal bet kokios jurisdikcijos, kurioje dėl faktų, kurių pagrindu nagrinėjama byla ar pradėtas Tyrimas, Apdraustam asmeniui gali būti pareikšta Pretenzija, įstatymus.</p> <p>Nemokumo bylų nagrinėjimo išlaidos jokiais atvejais neapima jokių Apdrausto asmens atlyginimo, jo laiko kaštų ar kokių nors kitų įmonės kaštų ar bendrųjų sąnaudų.</p> <p>Apdraustas asmuo - bet koks fizinis asmuo, kuris buvo, yra ar Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu tampa:</p> <p>(a) įmonės vadovas, vadovaujantis darbuotojas, valdytojas ar patikėtinis; arba įmonės atstovas ar paskirtas asmuo, kuris nėra nurodytas aukščiau, tačiau tik Nuostolių, apdraustų pagal Draudimo sutarties 2.12 p., atžvilgiu; arba</p> <p>(b) įmonės darbuotojas;</p> <p>(c) (i) kuris vykdo įmonės valdymo ar prežiūros funkcijas; arba (ii) kuriam pareikšta Pretenzija dėl su Darbo santykiams susijusių neteisėtų veiksmų; arba</p> <p>(iii) kuris yra Pretenzijos, pareikštos kuriam nors iš pirmiau nurodytų asmenų, šalis;</p> <p>(d) bet kurio pirmiau nurodyto asmens teisėtai sutuoktinis arba asmuo, vedantis bendrą sutuoktinį ar valdomas ar dėl to, kad bendras turas yra valdomas ar priklauso sutuoktiniui ar asmeniui, vedančiam bendrą sutuoktinį arba</p> <p>(e) mirusio, neveikšaus, nemokaus ar</p>	<p>3.7 Extradition Proceedings means any action or proceeding commenced in any jurisdiction seeking the extradition of an Insured Person. Any such action or proceeding shall be deemed for the purposes of this Policy to commence upon the receipt by an Insured Person of notice in writing from an official governmental, regulatory or prosecuting body stating that a request for extradition of an Insured Person has been made or will be made.</p> <p>3.8 Insolvency Hearing Costs mean the reasonable and necessary fees, costs and expenses incurred, with the Insurer's prior written consent, to retain legal advisors for an Insured Person's preparation for and attendance at any formal or official hearing in connection with the Insured Person, or an Insured Person in his capacity as a Director or Officer, by any insolvency administrator, receiver, bankruptcy trustee or liquidator or the equivalent under the laws of any jurisdiction where the facts underlying such hearing, Investigation or inquiry may be expected to give rise to a Claim against such Insured Person.</p> <p>In no event shall Insolvency Hearing Costs include the remuneration of any Insured Person, costs of their time or any other costs or overheads of any Company.</p> <p>3.9 Insured Person means any natural person who was, is or during the Policy Period becomes:</p> <p>(a) a director, officer, manager or trustee of the Company; or</p> <p>(b) a representative or appointee of the Company who is not defined above but only in respect of Loss that is covered under Section 2.12 of this Policy; or</p> <p>(c) an employee of the Company who: (i) carries out a managerial or supervisory function for the Company; or (ii) has a Claim for an Employment Practices Wrongful Act made against them; or</p> <p>(iii) is joined as a party to any Claim against any person defined above; or</p> <p>(d) the lawful spouse or domestic partner of a person defined above, where recovery is sought solely because joint property is</p>
--	--



<p>bankrutavusio pirmiau nurodyto asmens juridiniai atstovai, įpėdiniai, teisių perėmėjai ar palikimo vykdytojai;</p> <p>(f) įmonės šėšėlinis direktorius, tačiau tik tuo atveju, jeigu šėšėlinis direktorius taip pat yra šio punkto (a) dalyje nurodytas asmuo; arba</p> <p>(g) būsimas vadovaujantis asmuo, nurodytas įmonės rekvizituose ar įmonės išleistuose prospektuose;</p> <p>(h) įsoris įmonės vadovas;</p> <p>(i) Vyresnysis finansininkas; arba</p> <p>(j) Draudėjo juriskonsultas arba rizikos valdytojas (arba analogiškas pareigas užimančias asmuo), tačiau tik tuo atveju ir tik tokia apimtimi, kiek Apraustas asmuo veikia kaip toks Apraustas asmuo.</p> <p>Šio punkto (d) dalies atžvilgiu šalyje susitarę, kad draudimo apsauga pagal šią Draudimo sutartį netaikoma jokioms Pretenzijoms dėl sutuoktinio ar bendrą ūkį vedančio asmens Neteisėtų veiksmų, tariamai jų padarytų savarankiškai.</p> <p>Apraustu asmeniu įmonės išoriniai auditoriai, likvidatoriai, nemokumo/bankroto administratoriai, priziūretojai ar kiti įmonės nemokumo/bankroto ar turto administratoriaus pareigas einantys asmenys.</p> <p>Draudikas yra Poliso 2 str. nurodytas juridinis asmuo.</p> <p>3.10 Tyrimas – bet koks formalus Tyrimas, kuri atlieka bet kokią instituciją (išskyrus pacią įmonę), turinti įgaliojimus tikrinti įmonės reikalus ar Aprausto asmens funkcijas vykdančių asmenų elgesį. Siekiant išvengti abejonių, reguliavimo institucijos atliekamas rizikos valdymo patikrinimas (ar panašios procedūros) nėra laikomas Tyrimu.</p> <p>Siekiant išvengti abejonių, Tyrimas taip pat neapima įprastinės reguliavimo priežiūros, patikrų ar atitikties peržiūrų arba tyrimų, kurių dėmesio centras yra verslo (pramonės) veikla, o ne įmonė ar Apraustas asmuo del savo statuso.</p> <p>3.12 Tyrimo išaidos – Aprausto asmens patirtos bylinėjimosi išaidos bei kitos išaidos ir sąnaudos, susijusios su jo atstovavimu (ar pasirengimu atstovauti) Tyrimu, į kurį Apraustas asmuo yra įtrauktas Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu.</p> <p>3.13 Teismo sprendimas – Apraustam asmeniui nepalanki (a) tarpinė ar laikina teismo nutartis; arba (b) bet koks teismo sprendimas, priimtas byloje del Aprausto asmens deportavimo, susijusi su Apraustam asmeniui pareikšta Pretenzija, kuri priešingu atveju būtų</p>	<p>held or owned by or on behalf of the spouse or domestic partner; or</p> <p>(e) the legal representatives, heirs, assigns or estates of a person defined above in the event of that person's death, incapacity, insolvency or bankruptcy;</p> <p>(f) a Shadow Director of the Company but only where such Shadow Director is also a person described in (a) above; or</p> <p>(g) a prospective director named as such in any listing particulars or prospectus issued by a Company;</p> <p>(h) an Outside Entity Director;</p> <p>(i) a Senior Accounting Officer; or</p> <p>(j) a General Counsel or Risk Manager (or equivalent position) of the Policyholder, but only when, and to the extent, that such Insured Person is acting in such Insured Person capacity.</p> <p>With regard to (d) above, it is agreed this Policy does not provide any cover for any Claim made against the spouse or domestic partner for a Wrongful Act alleged to have been committed by them in their own right.</p> <p>The above definition does not include external auditors or the Company and does not include any liquidator, receiver, administrative receiver, supervisor or other insolvency office-holder of the Company or the assets of the Company.</p> <p>3.10 Insurer means the entity stated in Item 2 of the Schedule.</p> <p>3.11 Investigation means any formal Investigation that is made by anybody (other than the Company) so authorized for the purpose of examining the affairs of the Company or the conduct of the Insured Person in their capacity as such. For the avoidance of doubt, an Investigation does not include a risk management visit (or equivalent) by a regulator of the Company.</p> <p>For the avoidance of doubt, an Investigation shall also not include routine regulatory supervision, inspection or compliance reviews, or an investigation which focuses on any industry rather than on a Company or Insured Person in their capacity as such.</p> <p>3.12 Investigation Costs mean reasonable legal fees, costs and expenses incurred by the Insured Person in their representation (or in preparation for their representation) at an Investigation in which the Insured Person first become involved during the Policy Period.</p> <p>Judicial Order means:</p> <p>(a) an interim or interlocutory Court order; or</p> <p>(b) with respect to any proceeding</p>
---	--



<p>draudziamasis įvykis pagal šią Draudimo sutartį. Teismo sprendimas neapima galutinio sprendimo, primto išnagrinėjus tokia Pretenzija. Draudimo suma – Poliso 5 str. nurodyta suma. Nuosolis(-iai) – suma, įskaitant Gynbos kaštus, žalos atlyginimą, sprendimus, sureguliuavimus ar pagrįstas išlaidas, patirtas pagal draudimo apsaugos išpletimo sąlygų 2.10 p., kuria Appraustas asmuo teisiškai ir asmeniškaį privalo sumokėti del Pretenzijos, patiekto Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu. Nuosolis(-iai) taip pat apima: (a) priteistas baudas, baudinius nuostolius ar žalos dydį viršijančius nuostolius, bet tik tuo atveju, jeigu jie gali būti apdrausti pagal tos įstatymus; (b) baudinius nuostolius del šmeižto ar įžeidimo, susijusius su Pretenzija, pareikšta visiškaį už JAV ribų. Nuosolis(-iai) neapima: (a) įvykių, kurie negali būti apdrausti pagal teises aktus, taikomus šiai Draudimo sutarčiai; arba (b) priteistų baudių, baudinių nuostolių ar žalos dydį viršijančių nuostolių, ar padidintos nuostolių, išieskomų pagal daugybinius nuostolius, dalies pagal Pretenzija del su Darbo santykiais susijusių neteisėtų veiksmų; arba (c) mokesčių, mokesčių lengvatų netekimo, su mokesčiais susijusių baudių ir sankcijų; arba (d) baudžiamųjų baudių ir sankcijų. Direktorius konsultantas – bet koks fizinis asmuo, kuris yra ar Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu tampa įmonės valdybos nariu ir kuris nėra ir per paskutinius dvylika (12) mėn. nebuvo įmonės darbuotojas, tačiau tik tuo atveju ir tik tokia apimtimi, kiek toks asmuo vykdo atitinkamas funkcijas. Oficialus sulikymas – Apprausto asmens laikymas saugomose laisvės atėmimo patalpose, vykdomas vyriausybės, jos vardu ar teismo įstaigos del Appraustam asmeniui pareišto Pretenzijos, nepareiškus kaltinimo arba teismui nenustatius kaltės ar atsakomybės pagal tokia Pretenzija. Įsornis vadovas – bet koks įmonės įdarbinatas fizinis asmuo, kuris specialiu įmonės prašymu eina įsornės įmonės vadovu, vadovaujancio asmens, patikėtinio, regento, validytojo ar kitas analogiškas pareigas. Įsornė įmonė: (1) bet kokia organizacija, asociacija ar įmonė, veikianti kaip ne pelno siekiantis subjektas del</p>	<p>concerning the deportation of any Insured Person, any judicial order, entered against an Insured Person in connection with a Claim against them that is otherwise covered by this Policy. Judicial Order shall not include a final order made in the disposition or adjudication of such Claim. Limit of Liability means the amount stated in Item 5 of the Schedule. Loss means the amount, including Defence Costs, damages, judgments, settlements or reasonable fees incurred under Cover Extension 2.10 which an Insured Person is legally and personally liable to pay on account of a Claim made during the Policy Period. Loss also means: (a) punitive, exemplary or aggravated damages but only where these are legally insurable in the jurisdiction where a Claim is made; or (b) exemplary damages for libel and slander in respect of a Claim brought or maintained entirely outside the USA. Loss does not mean: (a) matters uninsurable under the law applicable to this Policy; or (b) punitive, exemplary or aggravated damages, or the multiple portion of any multiplied damages award in any Claim for an Employment Practices Wrongful Act; or (c) taxes, loss of tax benefits or tax related fines and penalties; or (d) criminal fines or criminal penalties. Non-Executive Director means any natural person who was, is or during the Policy Period begins serving as a member of the board of directors of the Company and who is not and has not, within the last twelve (12) months, been an employee of a Company but only when and to the extent that such person is acting in such capacity. Official Detention means confinement of a Insured Person in secure custodial premises, operated by or on behalf of a governmental or judicial agency in connection with a Claim against such Insured Person and either without charge or without a judicial finding of culpability or liability in that Claim. Outside Director means any natural person employed by the Company who, at the specific request of the Company, serves as a director, officer, trustee, regent or governor of or in another equivalent executive position with an Outside Entity.</p>
<p>3.14</p>	<p>3.14</p>
<p>3.15</p>	<p>3.15</p>
<p>3.16</p>	<p>3.16</p>
<p>3.17</p>	<p>3.17</p>
<p>3.18</p>	<p>3.18</p>
<p>3.19</p>	<p>3.19</p>



<p>3.20 Draudējas – Poliso 1 str. nurodytas juridinis asmuo.</p> <p>3.21 Draudimo sutarties galiojimo laikotarpis - Poliso 2 str. nurodytas laikotarpis.</p> <p>3.22 Tersalai - bet kokios kietosios, skysiosios, dujinės, biologinės, radiologinės, terminės, dirginamosios, užkrečiamosios ar medicininės atliekos, nuodingos, pavojingos ar taršiosios medžiagos, įskaitant bet tuo neapsiribojant, asbestą, šviną, dūmus, garus, dulkes, pluoštus, pelėsį, sporas, grybelį, mikrobų, sudžiūsus, rūgštis, šarmus, chemikalus, branduolinius atliekas, naftą ar naftos produktus ir bet kokį triukšmą.</p> <p>3.23 Patrukimo atsakomybės išlaidos – pagrįstos Aprausto asmens bylinėjimo išlaidos bei kitos išlaidos ir sąnaudos, patirtos gavus išankstinį Draudiko sutikimą raštu, susijusios su bylos iškelimu, tačiau tik draudimo apsaugos išpildymo sąlygų 2.1 punkte numatytais tikslais.</p> <p>3.24 Draudiko išlaidos - pagrįsti ir būtinai, Draudiko patvirtinti viešųjų ryšių konsultantų honorarai ir išlaidos, tiesiogiai patirti Aprausto asmens gavus išankstinį Draudiko sutikimą raštu, siekiant sumažinti neigiamą ar galimai neigiamą poveikį Aprausto asmens reputacijai dėl:</p> <p>(i) neigiamų pareiškimų, paskelbtų Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu žiniasklaidoje ar bet kokiomis spausdinimais ar elektroninėmis žiniasklaidos priemonėmis, dėl Aprausto asmens pasitikėjimo santykiams grįstų pareigų nevykdymo; arba</p> <p>(ii) Pretenzijos, kai paviešinami teismo sprendimo rezoliucinėje dalyje nustatyti su tokia Pretenzija susiję faktai atleidžia Apraustą asmenį nuo kaltės ar atsakomybės.</p> <p>Reputacijos išlaidos neapima jokio Aprausto asmens atlyginimo, jo laiko kasti ar kokių nors kitų įmonės kastių ar bendrųjų sąnaudų.</p>	<p>3.19 Outside Entity means:</p> <p>(1) any organisation, association or entity, run on a non-profit basis during any time any person serves as an Outside Director therein; or</p> <p>(2) any organisation, association, or entity in which a Company owns any but not more than 50% of the issued and outstanding shares representing the right to vote for the election of such Outside Entity's directors.</p> <p>Outside Entity shall not include:</p> <p>(a) any organisation, association or entity having any of its Securities traded on any exchange in the United States of America; or</p> <p>(b) any financial institution (including any bank, depository institution, investment company, securities broker, dealer or underwriter, asset manager or insurance company), unless expressly agreed by the Insurer by endorsement to this Policy.</p> <p>3.20 Policyholder means the entity named in Item 1 of the Schedule.</p> <p>3.21 Policy Period means the period of time specified in Item 2 of the Schedule.</p> <p>3.22 Pollutants means any solid, liquid, gaseous, biological, radiological or thermal irritant, infectious or medical waste, toxic or hazardous substance, or contaminant, including but not limited to asbestos, lead, smoke, vapor, dust, fibers, mold, spores, fungi, germs, soot, fumes, acids, alkalis, chemicals, nuclear waste, oil or oil products, and any noise.</p> <p>3.23 Prosecution Costs means reasonable legal fees, costs and expenses incurred by an Insured Person with the prior written consent of the Insurer to bring legal proceedings but only for the purposes set out in Cover Extension 2.1.</p> <p>3.24 Reputation Expenses mean the reasonable and necessary fees, costs and expenses incurred, with the Insurer's prior written consent, of any public relations consultants approved by the Insurer and retained by an Insured Person directly to mitigate the adverse effect or potential adverse effect on that Insured Person's reputation from:</p> <p>(i) negative statements made during the Policy Period in any press release or published by any print or electronic media outlet regarding the alleged violation of fiduciary duties by such Insured Person; or</p> <p>(ii) a Claim, by disseminating findings made in a judicial disposition of that Claim which exonerates the Insured Person from fault;</p>
--	--



<p>3.25 išskaita – bet kokios sumos, nurodytos Poliso 5 str. 3.26 į pensiją išėjus Apraustas asmuo – bet koks Apraustas asmuo, savo noru išėjęs į pensiją ar atsisakęs Draudimo sutarties galiojimo laikotarpio del priėmimo, kurios nėra tiesioginė Priedo 9.1 punkte nurodyto įvykio pasekmė.</p>	<p>3.26 Vertybinių išlaidų popieriai – bet kokie vertybinių popierių, kurie yra įmonės skola arba jos nuosavybės dalis.</p>	<p>3.27 Vertybinių išlaidų popieriai – bet kuriam Apraustam asmeniui pareikšta Pretenzija, išskyrus administracines ar reguliavimo procedūras ar Tyrimus įmonės atžvilgiu.</p>	<p>(i) del Neteisėtų veiksmų: (a) susijusių su bet kokiu Vertybinių popierių pirkimu ar pardavimu, pasidūjimu ar prašymu pasidūyti pirkti ar parduoti Vertybinius popierius;</p> <p>(b) pareikštose įmonės Vertybinių popierių savininko del tokio Vertybinių popierių savininko intereso įminėtos įmonės Vertybinius popierius; arba</p> <p>(ii) kuri yra akcininko investicinis išlaidų.</p>	<p>Nežinant to, kas paminėta pirmiau, "Vertybinių popierių" sąvoka apima įmonės atžvilgiu vykdomas administracines ar reguliavimo procedūras, atitinkančias šio punkto (i) dalies reikalavimus, tačiau tik tuo atveju, jeigu minėtos procedūros tuo patiu metu yra pradėtos ir nenutrūkstamai vykdomos Apraustas asmens atžvilgiu.</p>	<p>Pretenzijos del vertybinių popierių neapima įmonės Tyrimo, vykdyto iki tol, kai įmonė ar Apraustam asmeniui yra pareiškiamas oficialus baudžiamasis kaltinimas.</p>	<p>Pretenzijos del vertybinių popierių neapima Apraustas asmens Pretenzijų, kylančių del, paremtų ar susijusių su pelno iš Vertybinių popierių netekimu ar negavimu (isk. bet kokius variantus ar pasitinkimo sandorius).</p>	<p>Šešėlinis direktorius – bet koks fizinis asmuo, kurio nurodymais įmonės direktoriai paprastai veikia.</p>	<p>3.29 Antinė įmonė – bet kokia organizacija, kurioje įmonė Draudimo sutarties sudarymo dieną ar iki jos:</p> <p>(a) valdo ar valdė daugiau kaip pusę balsavimo teisę suteikiančių akcijų, arba</p>
<p>3.25 Reputation Expenses shall not include the remuneration of any Insured Person, cost of their time or any other costs or overheads of any Company.</p>	<p>3.26 Retired Insured Person means any Insured Person who voluntarily ceases to hold such a position during the Policy Period and who does not otherwise cease to hold such a position as a direct result of an occurrence as outlined in Section 9.1 taking place.</p>	<p>3.27 Securities mean any security representing debt of or equity interests in a Company.</p>	<p>3.28 Securities Claim means a Claim, other than an administrative or regulatory proceeding against, Insured Person, made against any Insured Person alleging a Wrongful Act:</p> <p>(a) in connection with the purchase or sale, or offer or solicitation of an offer to purchase or sell any Securities;</p> <p>(b) brought by a Security holder of the Company with respect to such Security holder's interest in Securities of such Company; or</p> <p>(iii) which is a shareholder derivative action.</p>	<p>Notwithstanding the foregoing, the term Securities Claim shall include an administrative or regulatory proceeding against a Company that meets the requirements of subparagraph (i) above, but only if and only during the time that such proceeding is also commenced and continuously maintained against an Insured Person.</p>	<p>Securities Claim shall not mean an Investigation of a Company conducted until after a formal criminal charge has been raised against the Company or an Insured Person.</p>	<p>Securities Claim shall not mean an Investigation of a Company conducted until after a formal criminal charge has been raised against the Company or an Insured Person.</p>	<p>Securities Claim shall not mean an Investigation of a Company conducted until after a formal criminal charge has been raised against the Company or an Insured Person.</p>	<p>3.29 Shadow Director means any natural person in accordance with whose directions or instructions the directors of the Company are accustomed to act</p>



<p>(b) kontroluojama ar kontroliavo valdybos daugumos sudėį; viena ar pagal rašytiską susitarimą su akcininkais ar narais valdo ar valde balsavimo teisų daugumą.</p> <p>(c) Sandoris reiskia viena ar kelis toliau nurodytus įvykius:</p> <p>(i) Draudėjo susijungimas ar susiliejimas su kita įmone, kai Draudėjas nera po susijungimo ar susiliejimo veiklą tęsiantį imonė arba viso ar didžiosios dalies Draudėjo turto pardavimas bet kokiam kitam fiziniam ar juridiniam asmeniui ar kartu veikiančių fizinių ar juridinių asmenų grupėms; arba</p> <p>(ii) bet kokio fizinio ar juridinio asmens ar kartu veikiančių fizinių ar juridinių asmenų grupės atiktas Draudėjo kontrolinio akcijų paketo įsigijimas.</p> <p>JAV - Jungtinės Amerikos Valstijos, jos teritorijos, valdomos teritorijos ir bet kokie valstybės ar politiniai padaliniai.</p> <p>Neteisėti veiksmai:</p> <p>(a) bet koks Appraussto asmens faktinis ir tariamas neveikimas, klaidos, neteisingi ir (arba) klaidingi pareiškimai, apšaukimas, išpareigojimų nevykdymas, pasitikėjimo sulaužymas, įgaliojimų nevykdymas ar mėginimas tai padaryti (arba, akcininko investicijai išskirti atvejų, bet kokie silioni veiksmai) arba bet kokios kitos Pretenzijos, pareišktos Appraustam asmeniui vien tik dėl to, kad jis yra Appraustas asmuo;</p> <p>(b) bet kokie su Darbo santykiais susiję neteisėti veiksmai.</p> <p>4 dalis. Nedraudziamieji įvykiai</p> <p>Pagal šią Draudimo sutartį Draudikas neprivalo atlyginti jokių toliau nurodytų Nuostolių:</p> <p>Kūno sužalojimas ir turto sugadinimas</p> <p>4.1 kylančių iš Pretenzijos ar Tyrimo dėl asmens kūno sužalojimo, susirgimo, ligos, mirties, emocinio streso ar moralinio sievarto arba materialaus turto sugadinimo, sunaikinimo ar nuvertėjimu, arba Nuostoliai, susiję su bet kokio turto naudojimu. Ši imtis netaikoma:</p> <p>(a) jokiomis Pretenzijoms dėl emocinio streso ar moralinio sievarto, sukulto su Darbo santykiais susijusiais neteisėtais veiksmais; arba</p> <p>(b) Pretenzijoms ar Tyrimams, pareikštoms ir pradėtiems pagal darbuotojų saugos ir</p>	<p>3.30 Subsidiary means any organization of which the Company controls or has controlled;</p> <p>(a) more than half the shareholder voting power; or</p> <p>(b) the composition of the majority of the board of directors; or</p> <p>(c) alone, or pursuant to a written agreement with other shareholders or members, a majority of the voting rights,</p> <p>on or before the inception date of this Policy.</p> <p>3.31 Transaction means any one of the following events:</p> <p>(i) the Policyholder consolidating with or merging into another entity such that the Policyholder is not the surviving entity, or selling all or substantially all of its assets to any other person or entity or group of persons or entities acting in concert; or</p> <p>(ii) any person or entity or group of persons or entities acting in concert acquiring Control of the Policyholder.</p> <p>3.32 USA means the United States of America, its territories, possessions and any state or political sub-division thereof.</p> <p>3.33 Wrongful Act means:</p> <p>(a) any or omission, error, misstatement, misleading statement, neglect, breach of duty, breach of trust, breach of warranty or authority, committed or allegedly committed or attempted (or, with respect to shareholder derivative actions only, any proposed act) by the Insured Person or any matter Claim against the Insured Person solely on account of their being Insured Person;</p> <p>(b) any Employment Practices Wrongful Act.</p> <p>Section 4 - Exclusions</p> <p>Insurer shall not be liable under this Policy to make any payment for Loss:</p> <p>4.1 Bodily Injury and Property Damage arising from any Claim or Investigation for bodily injury, sickness, disease, death or emotional distress, mental anguish or damage to, destruction of, impairment or Loss of use of any property.</p> <p>This Exclusion shall not apply:</p>
--	--



<p>(a) sveikatos teises aktus, jei tokie taikomi; arba</p> <p>(c) bet kokio Apdrausto asmens Gynbos kaštams, įskaitant išlaidas, susijusias su Apdraustam asmeniui pareikšta Pretenzija: (i) del bet kokio tariamo darbuotojų saugos ir sveikatos įstatymo pažeidimo; arba (ii) del esminio atsargumo pareigų pažeidimo, sukėlusio kito asmens mirtį.</p> <p>4.2 Eigysys del Pretenzijų ar Tyrimų, kylančių, paremtų ar susijusių su:</p> <p>(a) Apdrausto asmens gautu asmeniniu pelnu, atlygiu ar nauda, kurių pagal įstatymą jis neturėjo teisės gauti; arba</p> <p>(b) nesąžiningais ar apgaulingais veiksmais ar neveikimu.</p> <p>Ši įsimtis taikoma tik tuo atveju, jeigu tokio veiksmo, neveikimo ar pelno gavimo faktas nustatomas galutiniu teismo sprendimu ar kitu Apdraustajam asmeniui nepalančiu galutiniu sprendimu, priimtu išankstinių procedūrų, susijusių su Apdraustam asmeniui pareikšta Pretenzija ar jo atžvilgiu pradėtu Tyrimu, metu arba atitinkamo eigosio faktas patvirtinamas bet kurio Apdrausto asmens oficialiame rastiškame prispazinime ar oficialiame žodiniame prispazinime su presaka.</p> <p>4.3 Branduolinė tarša kylančių, paremtų ar susijusių su:</p> <p>(a) bet kokio turto netekimu, sunaikinimu ar sugadinimu arba del to patirtais Nuostoliais ar išlaidomis, arba Nuostoliais, netiesioginiais Nuostoliais; arba</p> <p>(b) bet kokio pobūdžio teisine atsakomybe, tiesiogiai ar netiesiogiai, visiška ar iš dalies kylančia del:</p> <p>(c) branduolinio kuro ar kitų radioaktyviųjų atliekų ar branduolinio kuro deginimo sukeltos jonizuojančiosios spinduliuotės ar radioaktyviojo užterštumo; arba</p> <p>(d) branduolinių agregatų ar jų branduolinių komponentų radioaktyviųjų, toksinių, sprogiųjų ar kitų pavojingų savybų.</p> <p>4.4 Tarša kylančių, paremtų ar susijusių su faktiniu, tariamu ar gresiančiu tyčiniu ar netyčiniu Taršų išmetimu, išplitimu ar pasklidimu arba bet kokiais prašymais ar nurodymais Taršaus patikrinti, kontroliuoti, išvalyti, pašalinti, surinkti, apdoroti, nukenksminti ar neutralizuoti.</p> <p>Ši įsimtis netaikoma:</p> <p>(a) Gynbos kaštams; arba</p> <p>(b) Pretenzijoms, kurias Apdraustam asmeniui tiesiogiai ar netiesiogiai pareiskia Asmens akcijų ar obligacijų savininkai, del Apdrausto asmens išpareigojimų</p>	<p>(a) to any Claim for an Employment Practices Wrongful Act for emotional distress or mental anguish; or</p> <p>(b) to any Claim or Investigation made or initiated under the occupational health and safety legislation, if applicable; or</p> <p>(c) Defence Costs of any Insured Person including with respect to any Claim brought against an Insured Person: (i) for any alleged breach of occupational health and safety law; or (ii) for a gross breach of duty of care causing the death of another person.</p> <p>4.2 Conduct as a result of any Claim or Investigation arising from, based upon or attributable to:</p> <p>(a) the gaining of any personal profit, remuneration or advantage to which the Insured Person were not legally entitled; or</p> <p>(b) the committing of any dishonest or fraudulent act or omission.</p> <p>This Exclusion shall only apply if the act, omission or profit is established by a final judgment, or any other final adjudication in the underlying proceeding adverse to such Insured Person implicated and resulting from the Claim against the Insured Person or the Investigation, or any formal written admission or formal verbal admission under oath by any Insured Person that the relevant conduct did in fact occur.</p> <p>4.3 Nuclear arising from, based upon or attributable to:</p> <p>(a) Loss or destruction of or damage to any property whatsoever or any Loss or expense whatsoever resulting or arising there from or any consequential Loss; or</p> <p>(b) any legal liability of whatsoever nature, directly or indirectly caused by or contributed by or arising from:</p> <p>(c) ionizing radiations or contamination by any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel; or</p> <p>(d) the radioactive, toxic, explosive or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component thereof.</p> <p>4.4 Pollution arising from, based upon or attributable to the actual, alleged or threatened discharge, dispersal, release or escape of Pollutants whether such intentional or accidental; or any direction or request to test for, monitor, clean up, remove, contain, treat, detoxify or neutralize Pollutants.</p> <p>This Exclusion shall not apply to:</p> <p>(a) Defence Costs; or</p>
---	---



nesilaikymu padarytos žalos [monet] ar jos akcininkams.

4.5 Ankstesnė draudimo sutartis
 kylančių, paremtų ar susijusių su bet kokia **Pretenzija, Tyrimu** ar aplinkybėmis, apie kurias buvo pranešta pagal bet kokią ankstesnę draudimo sutartį, kuria ši Draudimo sutartis pratęsia, visškai ar iš dalies pakeičia ar kurios pagrindu yra sudaryta.

4.6 Ankstesnės ar nagrinėjamos bylos
 dėl bet kokių **Pretenzijų** ar **Tyrimų**, kylančių, paremtų ar susijusių su bet kokia **Pretenzijos** forma, procesinių dokumentų, reikalavimų, iškinu ar kita nagrinėjama byla arba **Apraustam asmeniui** palankiu ar nepalankiu įsakymu, nutartimi ar sprendimu, egzistavusiu iki:

(a) šios Draudimo sutarties sudarymo; arba
 (b) pirmosios datos, kurią išigaliojo **Draudiko** suteikiama draudimo apsauga, panaši į šią Draudimo sutartimi suteikiamą draudimo apsaugą, ir kuri buvo **Draudiko** tęsiama iki šio draudimo pradžios; arba
 (c) bet kokios ankstesnės draudimo sutarties, kuria suteikiama draudimo apsauga, panaši į šią Draudimo sutartimi suteikiamą draudimo apsaugą, galiojusios iki šio draudimo pradžios,

jeigu minėtų **Pretenzijų** ar **Tyrimų** priežastis yra bet koks įvykis, faktas, situacija ar aplinkybė, iš esmės tokia pati, kaip nurodyta pirmauo minėtoje **Pretenzijos** formoje, procesiniame dokumentu, reikalavime, iškinyje ar kitoje nagrinėjamoje byloje arba įsakyme, nutartyje ar sprendime.

4.7 Patikėtinų atsakomybė
 dėl bet kokio **Aprausto asmens** faktinio ar tariamo įstatymų, pareigų ar pasitikėjimo pažeidimo vykdančių, bet kokio pensijų, senatvės pensijų, pelno pasiskirstymo ar darbuotojų premijavimo sistemos, programų, planų ar **Imonės** darbuotojų naudai įsteigtų fondų patikėtinų ar administratorių funkcijas.

4.8 Bet kokios imonės pareikštos JAV pretenzijos
 kylančių, paremtų ar susijusių su bet kokiomis JAV pretenzijomis, **Imonės** ar jos vardu pareikštomis Apraustajam arba **Imonės** pareikštomis **Imonės** vadovui.

Šio 4.8 punkto („Bet kokios imonės pareikštos JAV pretenzijos“) nuostatos netaikomos:
 (a) įkoms JAV pretenzijoms **Apraustam asmeniui**;

(i) tiesiogiai ar netiesiogiai pareikštomis bet kokios **Imonės** ar **Imonės** Vertybinių popierių savininko ar akcininko (nario), arba pareikštomis kaip kolektyvinis tarpininkavimo, savanoriškos pagalbos ar aktyvaus dalyvavimo, išskyrus **Aprausto asmens** informavimo apie pažeidimus“

(b) **Claims** made against the **Insured Person** by any shareholder or bondholder of the **Company**, whether made directly or derivatively, alleging damage to the **Company** or its shareholders due to breach of duty owed by the **Insured Person**.

4.5 Prior Policy
 arising from, based upon or attributable to any **Claim, Investigation** or circumstances of which notice has been given under any policy of insurance which this Policy renews, replaces, supplements or follows in whole or in part.

4.6 Prior or Pending Proceedings
 for any **Claim** or **Investigation** arising from, based upon or attributable to any **Claim** form, writ, demand, suit or other proceeding pending, or order, decree or judgment entered, for or against any **Insured Person** which existed prior to or were pending at the earlier of:

(a) the inception date of this Policy; or
 (b) the original date upon which insurance providing like coverage to this Policy was effected with **Insurer** and continually maintained with **Insurer** up to the inception date of this Policy; or
 (c) any prior policy of insurance providing like coverage to this Policy continually maintained up to the inception date of this Policy,

where such a **Claim** or **Investigation** arises from any matter, fact, situation or circumstance substantially the same as those underlying or alleged in any such **Claim** form, writ, demand, suit or other proceeding pending, or order, decree or judgment.

4.7 Trustee or Fiduciary Liability
 for any actual or alleged breach of any law, duty or trust by any **Insured Person** in their capacity as trustee, fiduciary or administrator of any pension, superannuation, profit sharing or employee benefit scheme, program, plan or trust established for the benefit of employees of the **Company**.

4.8 US Claims Brought by any Company
 arising out of, based upon or attributable to any US **Claim** which is brought by or on behalf of any **Company** against any **Insured, or by any Outside Entity** against an **Outside Entity Director**. This Exclusion 4.8 (US Claims Brought by any **Company**) shall not apply to:
 (a) any US **Claim** against any **Insured Person**;

(i) pursued by any Security holder or member of any **Company** or **Outside Entity**, whether directly or derivatively, or



veiklą, kurią gina 2002 m. JAV Sarbaneso ir Okslio įstatymas (Sarbanes-Oxley Act) ar kiti panašūs teisės aktai;

(iii) dėl įmokų ar išmokų, jeigu JAV pretenzija yra tiesioginė kitos Pretenzijos, kuri yra draudžiamasis įvykis pagal šią Draudimo sutartį, pasekmę;

(iii) jeigu įmonė ar išorinė įmonė yra tikrintojas, patikėtinio, administratoriaus, likvidatoriaus, reorganizavimo administratoriaus, kredito komiteto, obligacijų savininkų komiteto, nuosavybės komiteto ar bet kurio kitos kreditoriaus ar kreditorių grupės tokios įmonės ar išorinės įmonės vardu iškeistos bankroto bylos (ar įai prilygstančios pagal tarpautinę jurisdikciją bylos) subjektas;

(b) **Aprausto asmens Gynbos kaštams.**

Karas ir terorizmas

4.9 kylančių, paremtų ar susijusių su:

(a) karu; arba

(b) teroristinis veiksmas; arba

(c) bet kokiais neteisėtais, savavališkais ar piktavališkais asmens ar asmens, veikiančių Neteisėtos organizacijos vardu ar susijusių su ja, veiksmas, nepriklausomai nuo to, ar **Pretenzija** ar **Nuostoliams** tuo pačiu metu ar kitokia seka turi įtakos kitos pretenzijos ar įvykiai.

Draudikas taip pat neapima: bet kokio pobūdžio **Nuostolių** ar **Gynbos kaštų**, tiesiogiai ar netiesiogiai patirtų dėl ar susijusių su bet kokiais veiksmas, siekiant suvaldyti, išvengti ar numalšinti šio punkto (a), (b) ar (c) dalyse nurodytus įvykius ar susijusių su jais kokiu nors būdu.

Jeigu **Draudikas** pareiškia, kad **Nuostoliai** yra ne draudžiamasis įvykis pagal šį punktą, įrodymo, kad yra priešingai našta tenka **Apraustam asmeniui** ir (arba) **Įmonei**.

Jeigu nustatoma, kad kuri nors šios išimties dalis yra negaliojanti ar neįvykdoma, likusios nuostatos yra visiška galiojančios ir vykdytinos.

Šios išimties tikslais taikomi toliau nurodyti sąvokų apibrėžimai:

Teroristiniai veiksmai - vieno ar kelių asmensų ar asmenų grupės(-ių), veikiančių savarankiškai ar kartu su kitomis organizacijomis ar vyriausybės, ar jų vardu, įėgos ar smurto panaudojimas ir (arba) grasinimas panaudoti, siekiant politinių, religinių, ideologinių ar panašių tikslų, tarp jų ir turint tikslą paveikti ar įbauginti vyriausybę ir (arba) visuomenę ar kuria nors jos dalį.

Karas - karas, invazija, užsienio priešų veiksmas, priešiški ar kariniai veiksmai (nepriklausomai nuo to, ar karas paskelbtas, ar ne), piliėtins karas, maistas, revoliucija, sukilimas, naušes, vidaus neramumai, įgijė ar pasiekė sukilimo, karinės ar neteisėtos įėgos panaudojimo mastą.

pursued as a class action, and that has not been solicited or brought with the voluntary intervention, assistance or active participation of any Insured, other than an **Insured Person** engaged in "whistleblower" activity protected pursuant to Sarbanes-Oxley Act of 2002 (US) or any similar legislation;

(iii) for contribution or indemnity, if the US Claim directly results from another **Claim** otherwise covered under this policy;

(iii) if the **Company** or **Outside Entity** is the subject of a bankruptcy case (or the equivalent in an international jurisdiction), brought by the examiner, trustee, receiver, liquidator, rehabilitator, creditors committee, bondholder committee, equity committee or any other creditor or group of creditors on behalf of or in the right of such **Company** or **Outside Entity**; or

(b) **Defence Costs** of an **Insured Person**.

War and Terrorism

4.9 arising from, based upon or attributable to:

(a) War; or

(b) Terrorism; or

(c) any unlawful, wanton or malicious act committed by a person or persons acting on behalf of or in connection with any Unlawful Association, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence to the **Claim** or **Loss**.

Also excluded are: **Loss** or **Defence Costs** of whatsoever nature directly or indirectly arising from or attributable to any action taken in **Controlling**, preventing, suppressing or in any way relating to (a), (b) or (c) above.

If **Insurer** allege that by reason of this Exclusion that any **Loss** is not covered by this insurance, the burden of proving the contrary shall be upon the **Insured Person** and/or the **Company**.

In the event that any portion of this Exclusion is found to be invalid or unenforceable, the remainder shall remain in full force and effect.

For the purposes of this Exclusion, the following definitions shall apply:

Terrorism means the use of force or violence and/or the threat thereof, by any person or group(s) or persons, whether acting alone or on behalf of or in connection with any organizations(s) or government(s), committed for political, religious, ideological or similar purposes including the intention to influence any



<p>5.4 Visos Pretenzijos, pareikštos dėl ar susijusios su vienu Neteisėtu veiksmu, pagal šią Draudimo sutartį sudaro vieną Pretenziją, kuriai išskaita taikoma viena kartą.</p> <p>5.5 Draudikas neatlygina Gynbos kaštų, jeigu Pretenzijai taikomas nors vienas 4 dalyje nurodytas nedraudžiamasis įvykis, visais atvejais atsižvelgiant į tai, kas gali būti nurodyta priešingai ir į 7.4 bei 7.5 punktų nuostatas.</p> <p>6 dalis. Pranešimas apie Pretenzijas</p> <p>6.1 Apraustas asmuo ar įmonė raštu praneša Draudikui kaip įmanoma greičiau po to, kai jiems tapo žinoma (bet ne vėliau kaip per 30 dienų po Draudimo sutarties galiojimo laikotarpio (bet ne vėliau kaip per 30 dienų po Draudimo sutarties galiojimo laikotarpio pabaigos)) raštu informuoti apie tai Draudiką. Tokiu atveju bet kokia vėliau pareikšta Pretenzija bus laikoma pareikšta Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu. Rašiškas pranešimas Draudikui perduodamas Poiso 9 str. nurodytu adresu.</p> <p>7 dalis. Gynba, sureguliuojama ir paskirstymai</p> <p>7.1 Apraustas asmuo ir (arba) įmonė privalo imtis visų pagrįstų veiksmų apsiginti nuo Pretenzijos ir nesimti jokių veiksmų, galinčių pabloginti Draudiko padėtį. Draudikas turi teisę, bet neprivalo prisijungti prie Aprausto asmens ir (arba) įmonės ginantis nuo Pretenzijos ar ją reguliuojant, įskaitant efektyvų bendradarbiavimą derybose dėl bet kokio sureguliuavimo.</p> <p>7.2 Apraustas asmuo neprisiima jokios atsakomybės, nesudarant taikos sutarties, nesutinka su jokiais sprendimais ir nepatiria jokių Gynbos kaštų bei rašiško Draudiko sutikimo (išskyrus tai, kas nurodyta draudimo apsaugos išplėtimo sąlygų 2.3 p.), kurio Draudikas negali nepagrįstai vilkinti. Draudikas turi teisę efektyviai įvertinti bet kokios šią Draudimo sutartį atlyginami tik tokie sureguliuavimo, sutikimo su sprendimais Nuosostoliai ir Gynbos kaštai, dėl kurių Draudikas yra davęs sutikimą (išskyrus tai, kas nurodyta draudimo apsaugos išplėtimo sąlygų 2.3 p.)</p>	<p>5.4 Any number of Claims which arise out of or are attributable to or are in any way connected with a single Wrongful Act shall constitute a single Claim for the purposes of this Policy. In this case, the Retention shall apply once to any such single Claim.</p> <p>5.5 Insurer will not pay Defence Costs if one or more of the Exclusions detailed in Section 4 apply to the Claim subject at all times to any provisions in the Section 7.4 and Section 7.5.</p> <p>Section 6 - Claims Reporting</p> <p>6.1 The Insured Person or the Company shall give written notice to Insurer as soon as practicable after becoming aware of (but in any event no later than 30 days after expiry date of the Policy Period): (a) any Claim; or (b) any Investigation.</p> <p>6.2 If during the Policy Period the Insured Person first become aware of a Wrongful Act or first become aware of a situation or circumstance that the Insured Person reasonably consider may become a Claim or Investigation, the Insured Person or the Company must provide written notice of that as soon as practicable (but in any event no later than 30 days after expiry date of the Policy Period). In this case, any Claim that is subsequently made will be treated as having been made during the Policy Period.</p> <p>6.3 Written notice shall be provided to Insurer at the address shown in Item 9 of the Schedule.</p> <p>Section 7 - Defence, Settlements and Allocation</p> <p>7.1 It shall be the duty of the Insured Person and/or the Company to take all reasonable steps to defend any Claim and not to undertake any actions that prejudice the position of Insurer. Insurer shall have the right but not the duty to join with the Insured Person and/or the Company in the defence and settlement of any Claim including effectively associating in the negotiation of any settlement.</p> <p>7.2 The Insured Person shall not admit or assume any liability, enter into any settlement agreement, consent to any judgement or incur any Defence Costs without the prior written consent of Insurer (except as detailed in Cover Extension 2.3), such</p>
---	---

Section 8 - General Conditions

Alteration or Assignment of Interest

8.1 No change in, modification of, or assignment of interest under this Policy shall be effective except when made by a written endorsement to this Policy and specifically agreed by **Insurer**.

Authorization

8.2 It is agreed that the **Company** shall act on behalf of all **Insured Person** in respect to all matters relevant to or affecting this Policy. **Insurer** shall treat the **Company** as having such authority for all purposes connected with this Policy.

Interpretation, Governing Law and Jurisdiction, and Assumptions

8.3 Any interpretation of this Policy and any issue relating to its construction, validity or operation or to the right or availability of any indemnity under this Policy shall be determined by the laws of Lithuania. All disputes arising from or related to this Policy shall be regulated in the Courts of Republic of Lithuania.

This Policy, its schedule and any endorsements are one contract in which, unless the context otherwise requires:

- (a) singular includes the plural, and vice versa; and
- (b) the male includes the female and neuter; and
- (c) headings are descriptive only and do not form a part of the terms and conditions of the Policy; and
- (d) words appearing in italics are defined; and
- (e) all references to specific legislation include amendments to and re-enactments of such legislation and similar legislation in any jurisdiction in which a **Claim** is made; and
- (f) references to positions, offices or titles shall include their equivalents in any jurisdiction in which a **Claim** is made; and
- (g) wherever an amount appears in this Policy in EUR it shall be deemed to have the following words added after the amount "(or the equivalent amount in any other currency)";

Non-Avoidance

8.4 **Insurer** agree irrevocably not to avoid this Policy in the event of non-disclosure or misrepresentation of information to **Insurer**, provided that the **Insured Person** or the **Company** are able to establish to the reasonable

rašišku Draudimo sutarties papildymu ir **Draudikas**

Įgaliojimai

8.2 Sustartama, kad **įmonė** veikia **Aprausto asmens** vardu visais su Draudimo sutartimi susijusiais klausimais. **Draudikas** traktuoja **įmonę** taip, lyg ji turėtų tokius įgaliojimus visais su šia Draudimo sutartimi susijusiais tikslais.

Aiškinimas, reglamentuojanti teisė ir jurisdikcija bei prielaidos

8.3 Ši Draudimo sutartis ir bet kokie klausimai, susiję su jos sudarymu, galiojimu, veikimu ar teise į bet kokias kompensacijas pagal Draudimo sutartį, reglamentuojami pagal Lietuvos Respublikos įstatymus. Visi ginčai, kylančys iš šios Draudimo sutarties ar susiję su ja, sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose.

Ši Draudimo sutartis, jos priedas ir bet kokie papildymai sudaro vieną sutartį, kurioje, jeigu kontekstas nereikalauja kitaip:

- (a) žodžiai, vartojami vienaskaita, taip pat gali turėti ir žodžių daugiskaita reikšmę ir atvirkščiai;
- (b) vyriškosios giminės žodžiai taip pat gali reikšti ir moteriškosios, ir bevardės giminės žodžius ir atvirkščiai;
- (c) skyrų pavadinimai vartojami tik aptašomojo pobūdžio ir nesudaro Draudimo sutarties dalies;
- (d) kursvų parašytų žodžių sąvokos yra apibrėžtos;
- (e) visos nuorodos į konkrečius teises aktus apima jų pakelimus, vėlesnes tokių teises aktų versijas ir panašius teises aktus bet kokioje jurisdikcijoje, kurioje pateikiama **Pretenzija**;
- (f) nuorodos į pareigas apima analogiškas pareigas bet kokioje jurisdikcijoje, kurioje pateikiama **Pretenzija**;
- (g) jeigu Draudimo sutartyje prie sumų yra nurodyta EUR, laikoma, kad po tokių sumų yra frazė "(arba lygiavertė suma kita valiuta)";

Nepanaikinimas

8.4 **Draudikas** neatšaukiamai sutinka nepanaikinti šios Draudimo sutarties tuo atveju, jeigu **Draudikas** nepateikia informacijos ar pateikia neteisingą informaciją, su sąlyga, kad **Apraustas asmuo** arba **įmonė** gali paskankamai įtikinamai įrodyti **Draudikui**, kad tokia informacija buvo nepateikta ar pateikta klaidingai netyčia, be jokios apgalvės ar ketinimų apgauti.

Peržiūrėjęs informaciją, kuri turėjo būti, bet nebuvo pateikta **Draudikui** arba pakartotinai peržiūrėjęs pateiktą klaidingą informaciją, **Draudikas** turi teisę



8.7 **Nengalimos įėgos aplinkybės**
 Draudikas neatlygina nuostolį, susijusį su tyrimo, Nustolį ar kitą sumą, Prėtenzijos suregulavimui.

8.6. **Įmonėi nesumokėjus draudimo įmokos, Draudikas**
 gali anuliuoti Draudimo sutartį *ab initio*. Toks anuliuojimas įsigalioja po keturiolikos (14) dienų nuo tos dienos, kai įmonė gauna **Draudiko** pranešimą apie Draudimo sutarties panaikinimą draudimo įmokos nesumokėjimo iki sutarto termino pabaigos pagrindu.
 Kitais atvejais Draudimo sutarties gali būti nutraukta įmonės ir **Draudiko** abipusiu raštinėku susitarimu.
 Draudimo sutarties pasibaigia automatiškai, jeigu pradeda galioti **Draudiko** suteikta specialii pakaitinė draudimo apsauga, galiojanti po įmonės valdymo pasikeitimo, kaip numatyta 9.3 punkte. Šiuo atveju laikoma, kad draudimo įmoka yra visiškai uždirta.

8.5. **Draudimo įmoka**
 Draudimo sutarties įsigalioja nuo to momento, kai įmonė sumoka visą draudimo įmoką ar jos pirmą dalį. Draudimo įmoka (ar jos dalis, jeigu įmoka mokama dalimis) laikoma sumokėta, kai atitinkama suma užfiksuojama **Draudiko** banko sąskaitoje. Draudimo įmokos suma bei jos mokėjimo sąlygos nurodytos Priede.
Draudikas nustato draudimo įmoką, vadovaudamasis **Aprausto asmens** ir (arba) įmonės pateikta informacija, taip pat atsižvelgdamas į kitą informaciją, draudimo riziką ir Priede nustatytas draudimo sąlygas.
 Pasibaigus **Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiui**, įmonės pareiga sumokėti draudimo įmoką už galiojusį draudimo sutarties laikotarpį išlieka.

8.5. **Draudimo įmoka**
 Draudimo sutarties įsigalioja nuo to momento, kai įmonė sumoka visą draudimo įmoką ar jos pirmą dalį. Draudimo įmoka (ar jos dalis, jeigu įmoka mokama dalimis) laikoma sumokėta, kai atitinkama suma užfiksuojama **Draudiko** banko sąskaitoje. Draudimo įmokos suma bei jos mokėjimo sąlygos nurodytos Priede.
Draudikas nustato draudimo įmoką, vadovaudamasis **Aprausto asmens** ir (arba) įmonės pateikta informacija, taip pat atsižvelgdamas į kitą informaciją, draudimo riziką ir Priede nustatytas draudimo sąlygas.
 Pasibaigus **Draudimo sutarties galiojimo laikotarpiui**, įmonės pareiga sumokėti draudimo įmoką už galiojusį draudimo sutarties laikotarpį išlieka.

8.6. **Įmonėi nesumokėjus draudimo įmokos, Draudikas**
 gali anuliuoti Draudimo sutartį *ab initio*. Toks anuliuojimas įsigalioja po keturiolikos (14) dienų nuo tos dienos, kai įmonė gauna **Draudiko** pranešimą apie Draudimo sutarties panaikinimą draudimo įmokos nesumokėjimo iki sutarto termino pabaigos pagrindu.
 Kitais atvejais Draudimo sutarties gali būti nutraukta įmonės ir **Draudiko** abipusiu raštinėku susitarimu.
 Draudimo sutarties pasibaigia automatiškai, jeigu pradeda galioti **Draudiko** suteikta specialii pakaitinė draudimo apsauga, galiojanti po įmonės valdymo pasikeitimo, kaip numatyta 9.3 punkte. Šiuo atveju laikoma, kad draudimo įmoka yra visiškai uždirta.

8.7 **Nengalimos įėgos aplinkybės**
 Draudikas neatlygina nuostolį, susijusį su tyrimo, Nustolį ar kitą sumą, Prėtenzijos suregulavimui.

8.5 **Premium**
 The insurance agreement shall come into force from the moment of payment by the **Company** of full insurance premium or the first installment thereof. The premium (or part of the premium, if applicable) is considered to be paid at the moment the relevant amount of the premium is entered into the bank account of the **Insurer**.
 The amount of the premium as well as the terms for the payment of premium is specified in the Schedule.
 The premium is calculated by the **Insurer** considering the information provided by the **Insured Person** and (or) the **Company** as well as any other information, the risk of the insurance and the conditions specified in the Schedule.
 If the **Policy Period** ends or is terminated, the obligation of the **Company** to pay the premium for the effective insurance period remains.

8.6 **Non-Payment of Premium and Special Cancellation**
 In the event of non-payment of the premium by the **Company**, the **Insurer** may cancel this Policy *ab initio*. Such cancellation shall be effective fourteen (14) days after the receipt by the **Company** of written notice of cancellation from the **Insurer** based upon the failure to pay the premium amount by the agreed upon premium due date.
 This Policy may otherwise be cancelled in writing by mutual agreement of the **Company** and **Insurer**.

8.5 **Premium**
 The insurance agreement shall come into force from the moment of payment by the **Company** of full insurance premium or the first installment thereof. The premium (or part of the premium, if applicable) is considered to be paid at the moment the relevant amount of the premium is entered into the bank account of the **Insurer**.
 The amount of the premium as well as the terms for the payment of premium is specified in the Schedule.
 The premium is calculated by the **Insurer** considering the information provided by the **Insured Person** and (or) the **Company** as well as any other information, the risk of the insurance and the conditions specified in the Schedule.
 If the **Policy Period** ends or is terminated, the obligation of the **Company** to pay the premium for the effective insurance period remains.

8.6 **Non-Payment of Premium and Special Cancellation**
 In the event of non-payment of the premium by the **Company**, the **Insurer** may cancel this Policy *ab initio*. Such cancellation shall be effective fourteen (14) days after the receipt by the **Company** of written notice of cancellation from the **Insurer** based upon the failure to pay the premium amount by the agreed upon premium due date.
 This Policy may otherwise be cancelled in writing by mutual agreement of the **Company** and **Insurer**.

8.7 **Nengalimos įėgos aplinkybės**
 Draudikas neatlygina nuostolį, susijusį su tyrimo, Nustolį ar kitą sumą, Prėtenzijos suregulavimui.



<p>8.8 Kiti draudimai</p> <p>Jeigu Nuositoliai, kurių atzvilgiu suteikiama draudimo apsauga pagal šią Draudimo sutartį, gali būti išieškoti pagal bet kokius kitus galiojančius draudimus (įskaitant, bet tuo neapsiribojant, bet kokius draudimus, suteikiančius draudimo apsaugą, panašią į nurodytąją draudimo apsaugos išplėtimo sąlygų 2.9 p.), ši Draudimo sutartis taikoma tik ekscedento (perviršio) pagrindu bet kokių kitų galiojančių draudimo sutarčių atzvilgiu, išskyrus Draudimo sutartį dėl specialios papildomos sumos, viršijančios Draudimo sumą, nustatytą šioje draudimo sutartyje.</p> <p>8.9 Privatumas</p> <p>Apdraustieji (įskaitant Apdraustus asmenis bei kitus Asmenis) yra aiškiai informuoti, kad Draudikas tvarko Apdraustųjų ir kitų draudimo sąlygose nurodytų asmenų asmenis automatiniu būdu. Tokia informacija, susijusi su draudimo apsauga, renka Draudikas arba Draudiko žalių reguliavimo darbuotojas. Kreipdamiesi dėl draudimo, Apdraustieji (įskaitant Apdraustus asmenis bei kitus Asmenis) yra aiškiai informuoti, kad su tuo sutinka. Apdraustiesiems aiškiai primenama, kad pagal Lietuvos Respublikos Asmens duomenų apsaugos įstatymą asmens duomenys yra reikalingi draudimo apsaugai suteikti ir draudimui tvarkyti; asmens duomenys gali būti perduoti ar tvarkomi Draudikui ne ES šalyse. Minėta informacija yra skirta išimtinai Draudikui, jo paskirties asmenims draudimui tvarkyti ir kontrolės institucijoms.</p> <p>8.10 Trečiųjų šalių teisės</p> <p>Ši sutartis nėra skirta ir nesuteikia bei nesukuria jokių teisų šaliams, kurios nėra šios sutarties šaly. Sutarties šaly pasilieka teisė keisti ar nutraukti šią sutartį be jokio pranešimo trečiosioms šalims ar jų sutikimo.</p> <p>Bet kokia trečioji šalis, teigianti, kad ji turi teisę į kompensaciją pagal šią draudimo sutartį, gali pareikšti tiesioginį reikalavimą Draudikui Lietuvos Respublikos Civiliniame kodekse numatytais atvejais.</p> <p>8.11 Pareiškimai</p> <p>Šiuo suprantama ir susitarinama, kad Draudikas remiasi visais jam pateiktais pareiškimais ir deklaracijomis, tačiau tik tiek, kiek tokie pareiškimai ir deklaracijos yra esminiai.</p> <p>8.12 Nedraudžiamųjų įvykių dalumas</p> <p>Siekiant nustatyti, ar įvykis yra nedraudžiamasis, Apdraustieji asmenys, ar Apdraustieji asmenys priskiriami jokiems kitoms Apdraustiesiems asmenims pagal šią draudimo sutartį.</p> <p>Pasūlymo dalumas</p>	<p>Force majeure</p> <p>8.7 The damages that might occur due to the delay of the Investigation, settlement of the Claim or payment of Loss or any other payments under the insurance agreement are not covered by the Insurer in case it occurs or is influenced by any force majeure circumstances (due to War, Terrorism, revolution, acts of the government, strikes, etc.).</p> <p>Other Insurance</p> <p>8.8 If Loss covered by this Policy is also recoverable under any other valid and collectible insurance (including, but not limited to, any insurance providing like coverage to Cover Extensions 2.9), then this Policy shall apply only in excess of any such other valid and collectible insurance, with the sole exception of any Policy written as specific excess insurance over the Limit of Liability provided by this Policy.</p> <p>Privacy</p> <p>8.9 The Insured (including without excluding the Insured Persons) is explicitly informed that the Insurer performs automated processing of personal information about the Insured and other persons named in the insurance conditions. Such information is collected by the Insurer or Insurer's Claims handler in relation to the coverage under the insurance. By request for or accession to the insurance, the Insured (including without excluding the Insured Persons) declares in agreement therof. The Insured is explicitly reminded, in accordance with the conditions of the Lithuanian Law on Legal Protection of Personal Data, that delivering personal information is necessary to obtain coverage and for the handling of the insurance, and this personal information may be exported to or processed for the Insurer in countries outside the EU. Such information is exclusively destined for the Insurer and its appointees for the management of the insurance and eventually for the Controlling authorities.</p> <p>Rights of Third Parties</p> <p>8.10 The contract evidenced by this Policy does not, and is not intended to, confer or create any right enforceable by any person who is not a party to the contract. The parties to this contract reserve the right to amend or rescind the contract without giving notice to, or requiring the consent of, any third party.</p> <p>Any Third Party who Claims to be entitled to compensation covered by the insurance shall be able to present a direct demand against the Insurer to the extent allowed by the Lithuanian Civil Code.</p> <p>Representations</p>
--	---



<p>8.13 Draudimo pasiūlymas yra sudaromas kaip atskiras kiekvieno pagal šią Draudimo sutartį Apraustas asmens pasiūlymas. Pasiūlymas, jokie vieno pareiškimų ir deklaracijų atžvilgiu, jokie žinios Aprausto asmens pareiškimai ar turimos žinios nebūs priskiriami jokiems kitiems Apraustiesiems asmenims pagal šią draudimo sutartį.</p>	<p>8.11 It is understood and agreed that all statements and declarations made to Insurer have been relied upon by Insurer, but only to the extent that those statements and declarations are material.</p>
<p>8.14 Sumokėjus bet kokią išmoką pagal šią Draudimo sutartį, Draudikui regreso tvarka perima visos teisės į tokį išmokų išieškojimą. Be to, Apraustasis asmuo ar Įmonė teikia Draudikui visapusišką pagalbą, įskaitant dokumentų pateikimą, kad Draudikas galėtų šiomis teisėmis pasinaudoti. Bet kokios tokiu būdu išieškotos sumos visų pirma skiriamos Nuostoliams padengti tokia apimtimi, kiek jie viršija Draudimo sumą, po to padengiamos Draudiko sumokėtos sumos ir galiausiai padengiamos Išskaitos suma. Draudikas nesinaudoja subrogacijos teise Apraustų asmenų atžvilgiu, išskyrus atvejus, kai tokiems Apraustiesiems asmenims ir Pretenzijoms taikomas 4.2 punkte nurodytas nedraudžiamasis įvykis.</p>	<p>8.12 For the purposes of determining whether Exclusion applies, no fact pertaining to or knowledge possessed by any of the Insured Person shall be imputed to any other Insured Person under this Policy.</p>
<p>8.15 Draudikas turi teisę periešti savo teises ir pareigas pagal draudimo sutartį kitam draudikui ar draudikams, gavęs atitinkamos draudimo priežurą vykdančios valstybės institucijos leidimą. Apie ketinimą periešti savo teises ir pareigas Draudikas praneša Įmonei prieš du mėnesius.</p>	<p>8.13 The Proposal for this insurance shall be construed as a separate Proposal by each of the Insured Person insured under this Policy. With respect to the declarations and statements contained in the Proposal, no statement in the Proposal or knowledge possessed by any of the Insured Person shall be imputed to any other Insured Person insured under this Policy.</p>
<p>8.16 Atsivežiant į Draudimo sutarties sąlygas, išimtis ir apribojimus, draudimo apsauga galioja Poliso 12 str. nurodytoje teritorijoje.</p>	<p>8.14 Should any payment be made under this Policy, Insurer shall retain the right to be subrogated to all rights of recovery in respect of such payments. In addition, all reasonable assistance, including the provision of documentation, shall be rendered to Insurer in the prosecution of such rights by the Insured Person or the Company. Any recovery received shall be applied first against any Loss insofar as it exceeds the Limit of Liability, then against any payment made by Insurer, and finally rights of subrogation against any Insured Person unless Exclusion 4.2 actually applies to such Insured Person and that Claim.</p>
<p>8.17 Draudikas nesuteikia jokios draudimo apsaugos ir nepivalo atlyginti jokių Nuostolių ar Pretenzijų ar mokėti kokį nors draudimo išmokų pagal šią Draudimo sutartį, jeigu suteikdamas tokia draudimo apsaugą, atlyginamas Nuostolius ar Pretenzijas ar išmokėdamas draudimo išmoką Draudikas užsitrauktų kokias nors sankcijas, draudimus ar apribojimus pagal Jungtinių Tautų rezoliucijas, prekybos ar ekonomines sankcijas, Europos Sąjungos, Jungtinės Karalystės ar Jungtinių Amerikos Valstijų įstatymus ar reglamentus ar bet kokius kitus taikomus nacionalinius ekonomines ar prekybos sankcijas reglamentuojančius įstatymus ar reglamentus.</p>	<p>8.15 The Insurer shall be entitled to assign its rights and duties under the insurance agreement to any other insurer or insurers upon receipt of the permission from an appropriate State authority which exercises the supervision of insurance. The Insurer shall give two-month prior notification to the Company about its intention to assign its rights and duties.</p>
<p>9 dalis. Rizikos pasikeitimas</p>	<p>8.16 Geografinė galiojimo teritorija</p>
<p>8.17 Sankcijos / embargai</p>	<p>8.16 Geographical Scope</p>
<p>9 dalis. Rizikos pasikeitimas</p>	<p>8.17 Sanction / Embargo Clause</p>



<p>10 dālis. Sūtāties priedas</p> <p>Vadovų ir vadovaujančių asmenų civilinės atsakomybės draudimo paslaugų viešojo pirkimo, apie kurį Centrinės</p>	<p>Section 10 – Agreement endorsement</p> <p>Public Procurement of Directors and Officers Liability Insurance, published by the Central Public Procurement</p>
<p>vertybinių popierių nuosavybės ar valdymo teisių, įskaitant teisę balsuoti renkant valdybos narius; arba</p> <p>(b) asmuo, asmenys ar įmonių grupė įsigyja ne mažiau kaip 50 proc. Draudėjo akcinio kapitalo ar vertybinių popierių, įskaitant teisę balsuoti renkant valdybos narius; arba</p> <p>(c) Draudėjas faktiškai tampa kito juridinio asmens Antrinė įmone;</p> <p>(d) paskiriamas įmonės bankroto ar turto administratorius ar likvidatorius;</p> <p>§! Draudimo sutartis galioja tik Pretenzijų dėl Neteisėtų veiksmų ar bet kokio elgesio, kurio pagrindu pradedamas Tyrimas, padarytų ar tariamai padarytų iki šio punkto (a), (b), (c) ar (d) dalyse nurodytų įvykių įsigaliojimo dienos, atzvilgiu.</p> <p>Pagal šią Draudimo sutartį draudimo apsauga dėl Neteisėtų veiksmų, padarytų po Antrinės įmonės pardavimo ar išformavimo baigia galioti tokio pardavimo ar išformavimo įsigaliojimo dieną.</p> <p>Įvykus 9.1 punkte nurodytiems įvykiams, Apraustas asmuo ar įmonė turi teisę prašyti, kad Draudikas suteiktų specialią pakaitinę draudimo apsaugą, galiojančią po įmonės valdymo pasikeitimo. Šiuo atveju Draudikas neprivalo suteikti tokios pakaitinės draudimo apsaugos, bet gali tai padaryti savo nuožūra.</p> <p>Jei draudimo sutarties galiojimo laikotarpiu iš esmės pasikeičia draudimo sutartyje nurodytos aplinkybės, dėl kurių padidėja ar gali padidėti draudimo rizika, įmonė informuoja apie tai draudiką iš karto, kai jai tampa žinoma apie tokius pasikeitimus. įmonė neįvykdydžius šios pareigos, Draudikas turi teisę prašyti nurauti draudimo sutartį ir atlyginti Nuosolius tiek, kiek jų nepadedngia gautos draudimo įmokos.</p> <p>Gavęs pranešimą apie draudimo rizikos padidėjimą, Draudikas turi teisę prašyti pakeisti draudimo sutarties sąlygas arba padidinti draudimo įmoką.</p>	<p>Kingdom or United States of America and/or any other applicable national economic or trade sanction law or regulations.</p> <p>9.1 If during the Policy Period:</p> <p>(a) the Policyholder is merged with, consolidated with or acquired by another entity which thereby obtains ownership or Control of 50% or more of the share capital or securities which include the right to vote for the election of board members; or</p> <p>(b) a person, or persons or entities acting in concert acquire 50% or more of the share capital or securities of the Policyholder which include the right to vote for the election of board members; or</p> <p>(c) the Policyholder effectively becomes a Subsidiary of another entity;</p> <p>(d) the bankruptcy trustee, the property administrator or liquidator is appointed to the Company;</p> <p>then this Policy will only apply to any Claim for a Wrongful Act, or any conduct that gives rise to an investigation, that is committed or alleged to have been committed prior to the effective date on which (a), (b), (c) or (d) above occurs.</p> <p>9.2 Coverage under this Policy will cease as at the effective date of the sale or termination of any Subsidiary in respect of any Wrongful Act committed after that date.</p> <p>9.3 In the event of such an occurrence as described in Section 9.1 taking place, the Insured Person or the Company shall be entitled to request from Insurer specific replacement run-off cover. In such case Insurer is not bound to provide replacement run-off cover, however Insurer may do so at its own discretion.</p> <p>9.4 If during the Policy Period the circumstances stipulated in the insurance agreement change essentially, causing the increase or possible increase of the insurance risk, the Company shall notify the Insurer to that effect immediately upon learning about such changes. If the Company fails to fulfill this obligation the Insurer shall be entitled to request to terminate the agreement and indemnify the Loss to the extent such Loss is not covered by the received insurance premium.</p> <p>The Insurer being notified about the increase of the insurance risk shall be entitled to request to change the conditions of the insurance agreement or increase the insurance premium.</p>



<p>Information System in 2019 March 20 (Procurement Order No. 426587), conducted under the terms of a published negotiated procedure (including contract terms and Technical Specification), is an integral part of this contract. In the event of incompatibility or a conflict between the terms of the insurance contract and the Procurement Order no. 426587, the parties to the contract are guided by the procurement order documents (including contract terms and technical specification).</p>	<p>Information System in 2019 March 20 (Procurement Order No. 426587), conducted under the terms of a published negotiated procedure (including contract terms and Technical Specification), is an integral part of this contract. In the event of incompatibility or a conflict between the terms of the insurance contract and the Procurement Order no. 426587, the parties to the contract are guided by the procurement order documents (including contract terms and technical specification).</p> <p>Information System in 2019 March 20 (Procurement Order No. 426587), conducted under the terms of a published negotiated procedure (including contract terms and Technical Specification), is an integral part of this contract. In the event of incompatibility or a conflict between the terms of the insurance contract and the Procurement Order no. 426587, the parties to the contract are guided by the procurement order documents (including contract terms and technical specification).</p>
--	---